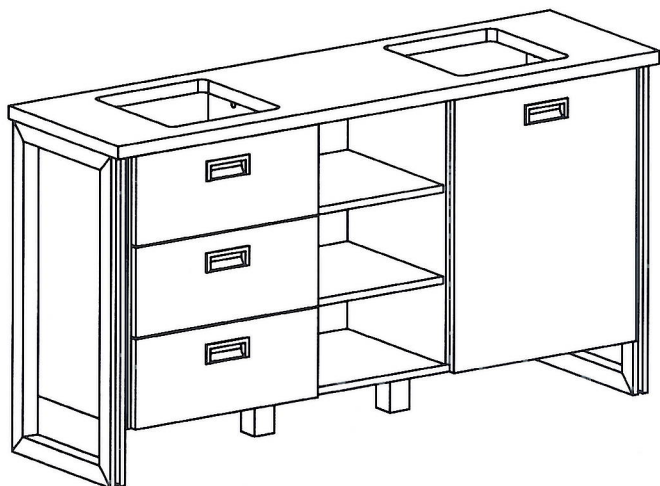
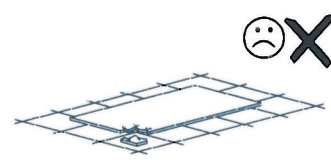
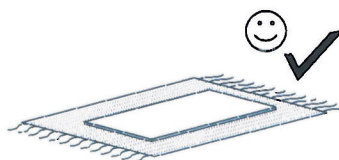
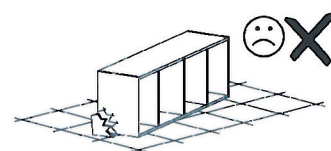
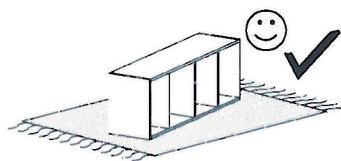
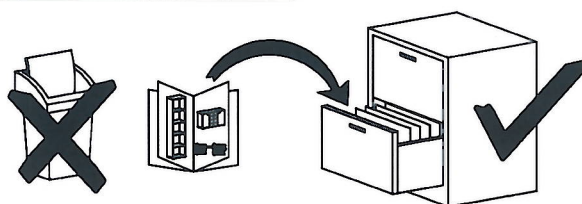
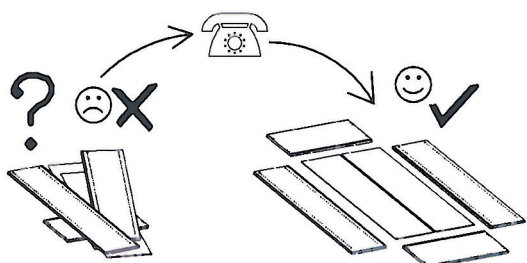
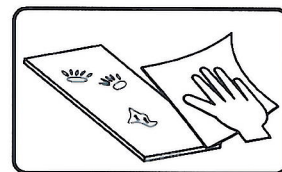
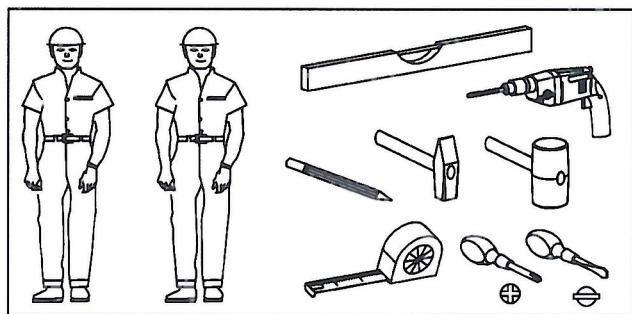
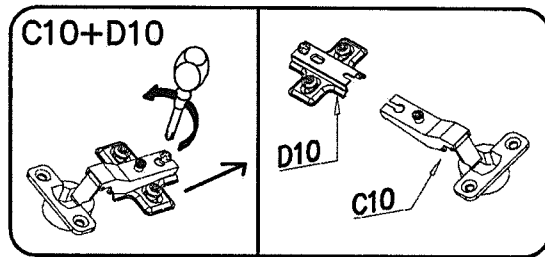
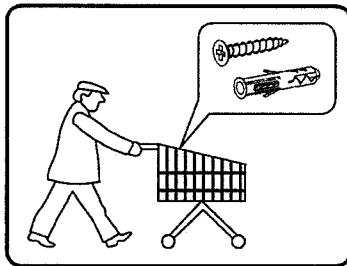
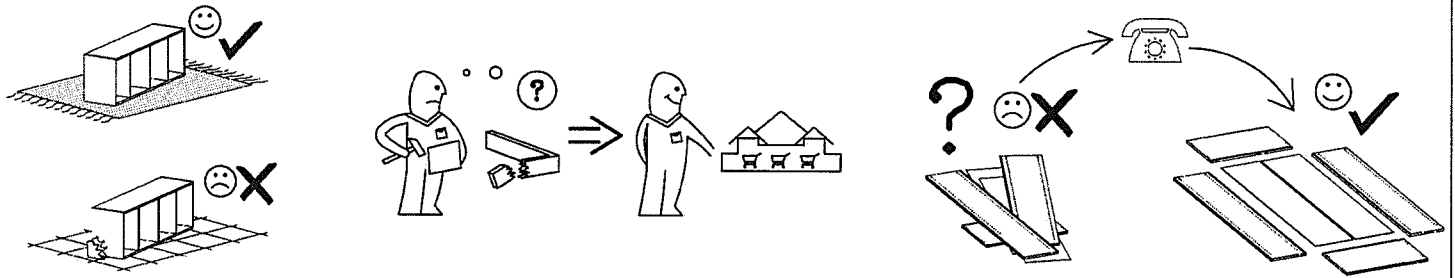
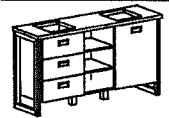



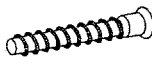


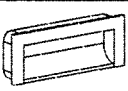
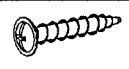
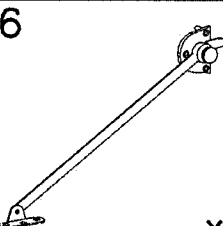
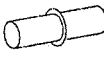
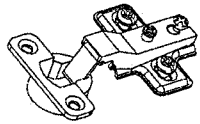




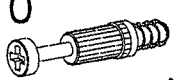
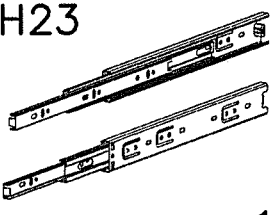
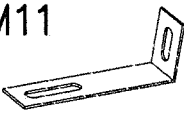

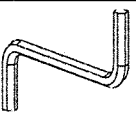



# Badezimmer – DETROIT 57

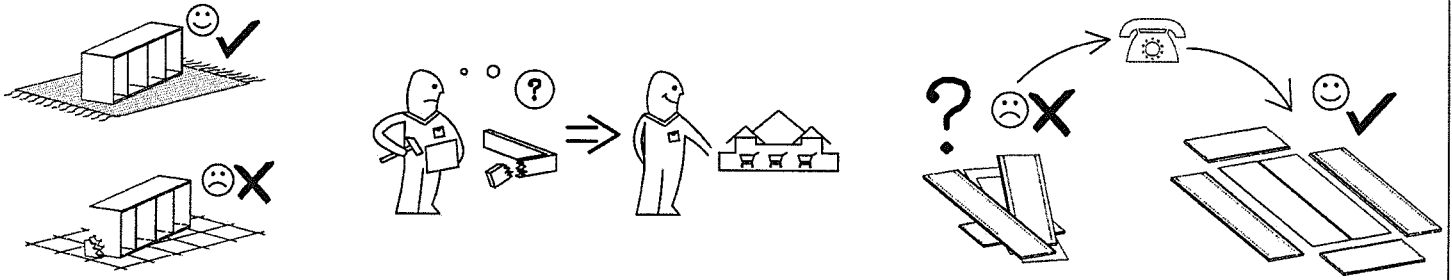
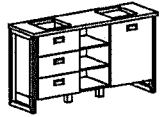


- Ⓛ Montagueanleitung
- Ⓝ Handleiding voor de montage
- Ⓜ Montaj talimatı
- ⓕ Notice de montage
- Ⓒ Montážni návod
- ⓗ Szerelési útmutató
- ⓖ Assembly Instructions
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓡ Инструкция по монтажу
- Ⓡ Istruzioni di montaggio
- Ⓜ Návod na montáž
- Ⓡ Instrucțiunile de montaj



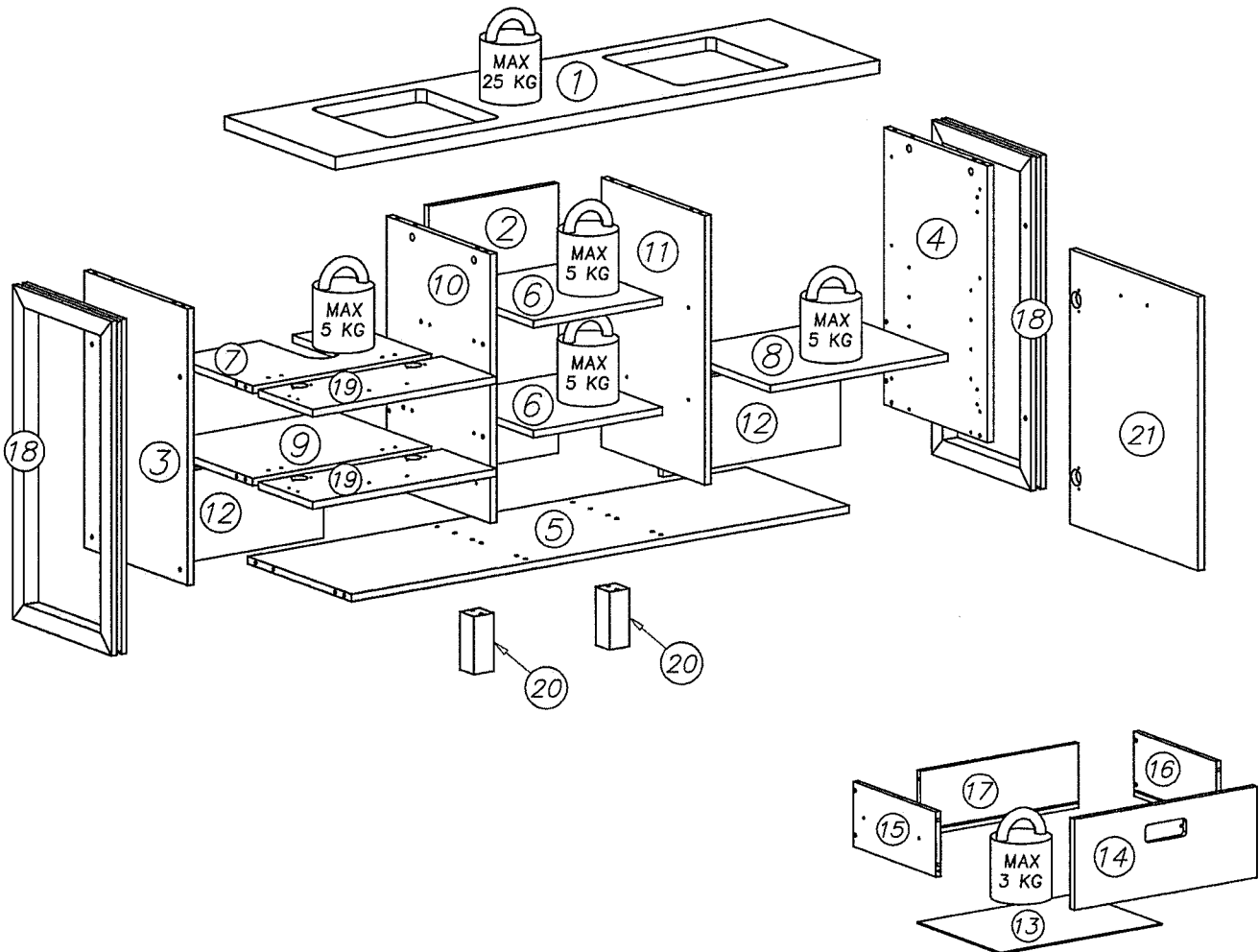


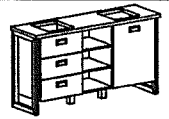
	<b>R7</b>  1070mm x2	<b>A1</b>  ø7x50 x4	<b>F3</b>  x4	<b>W1</b>  GLUE, LEIM, LEPIDLO, LİM x2
<b>E73</b>  96mm x4	<b>G8</b>  4x30 x12	<b>L6</b>  x2	<b>F2</b>  x8	<b>C10+D10</b>  x6
<b>G20</b>  5x13 x10	<b>G22</b>  3,5x16 x8		<b>P4</b>  x6	
<b>K1</b>  ø15x12 x28	<b>K10</b>  x28	<b>H23</b>  H35-300mm x1	<b>M11</b>  x2	<b>G34</b>  3,5x16 x28
<b>W2</b>  x1	<b>B1</b>  ø8x35 x48		<b>I8</b>  ø20 x28	<b>A6</b>  ø7x40 x4



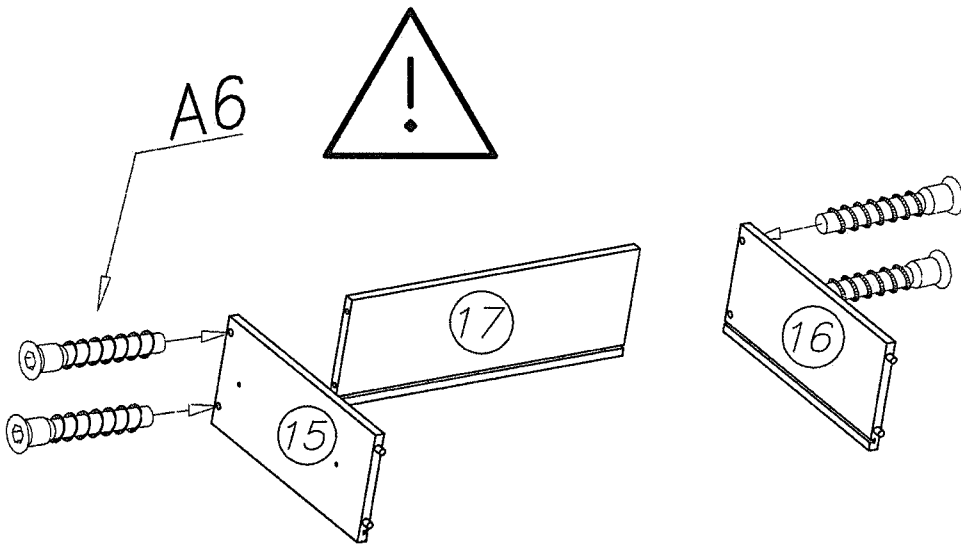
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1380	400	28	1	2/2
2	581	328	16	1	1/2
3	598	376	16	1	1/2
4	598	376	16	1	1/2
5	1262	375	16	1	2/2
6	328	348	16	2	1/2
7	451	290	16	1	1/2
8	451	353	16	1	1/2
9	451	358	16	1	1/2
10	581	375	16	1	2/2
11	581	375	16	1	2/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
12	451	198	16	2	1/2
13	411	300	3	1	1/2
14	465	196	16	1	1/2
15	300	140	12	1	1/2
16	300	140	12	1	1/2
17	401	140	12	1	1/2
18	722	360	38	2	2/2
19	465	196	16	2	1/2
20	125	50	50	2	1/2
21	594	465	16	1	1/2

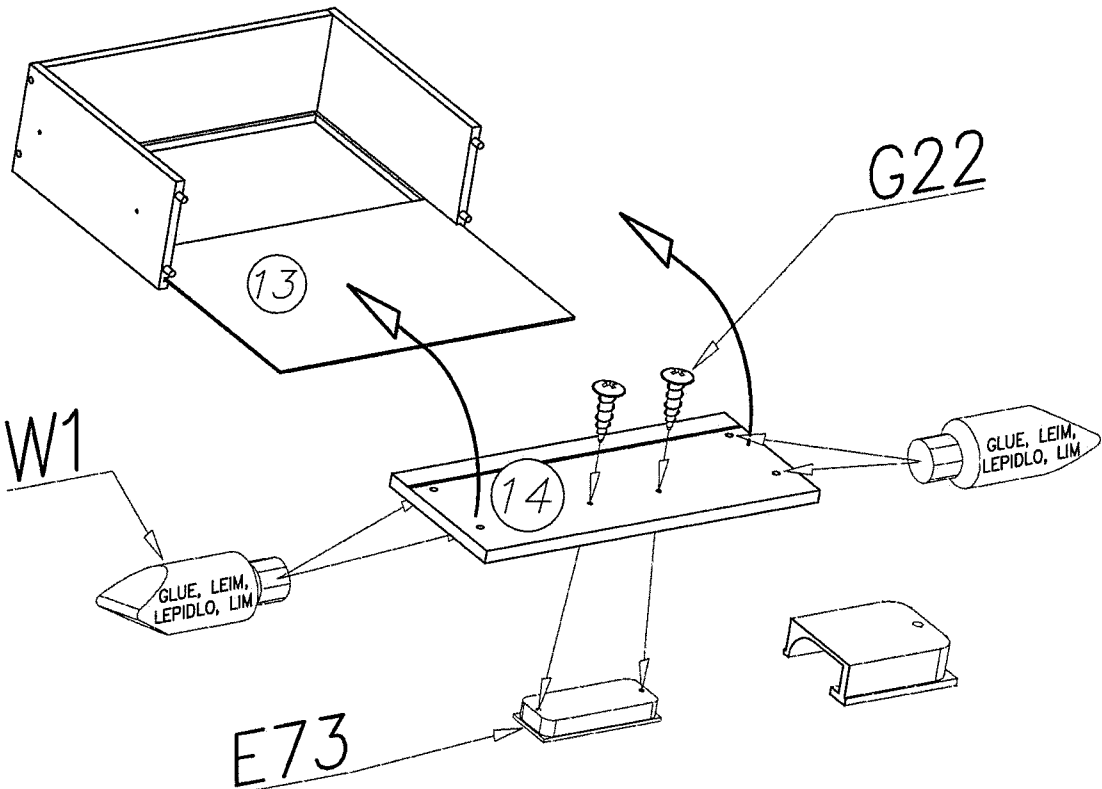


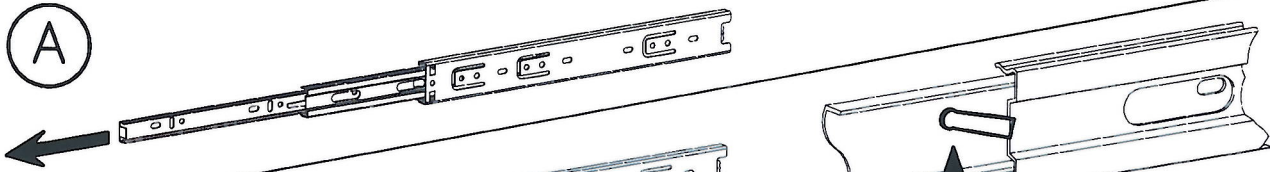


I






W1		x1
A6		x4
	ø7x40	
E73		x1
	96mm	
W2		x1
G22		x2
	3,5x16	

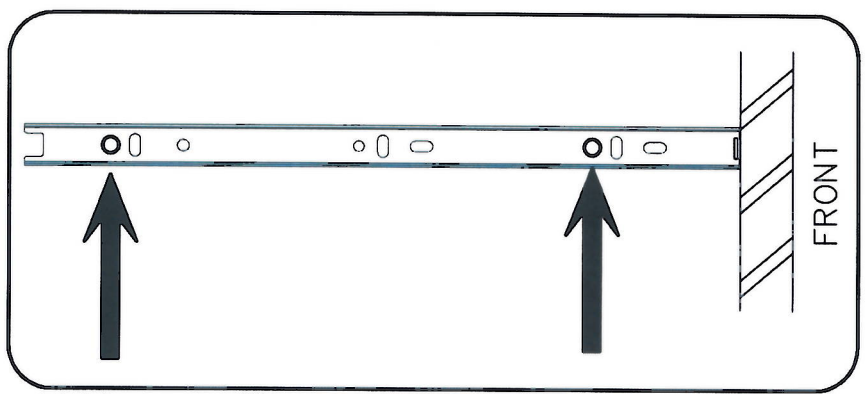
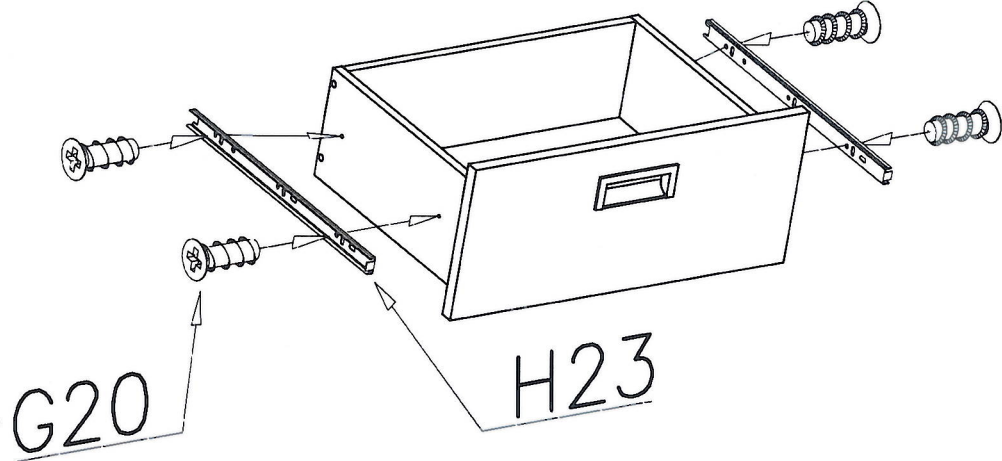


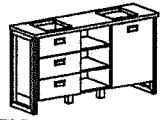


II



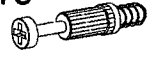

G20   
5x13

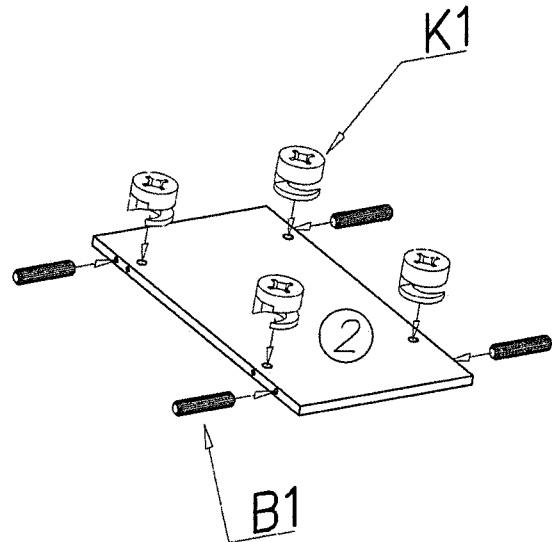
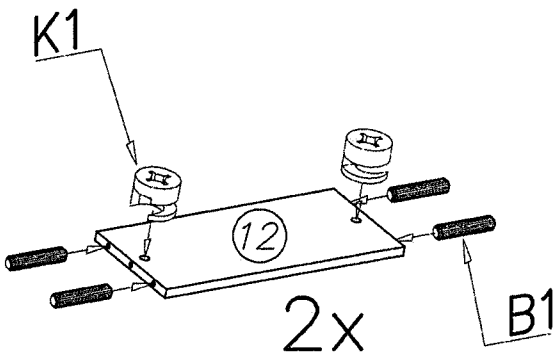
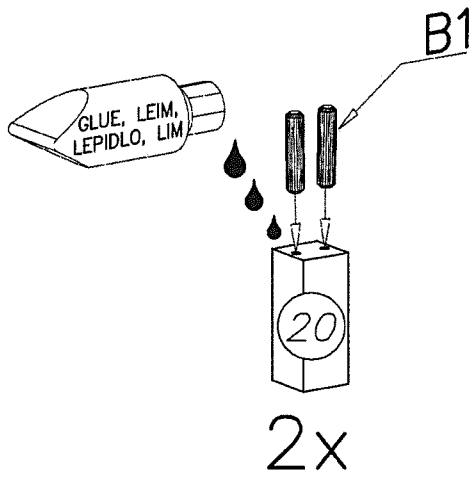
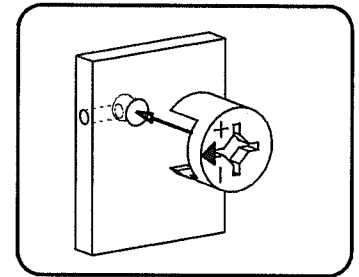
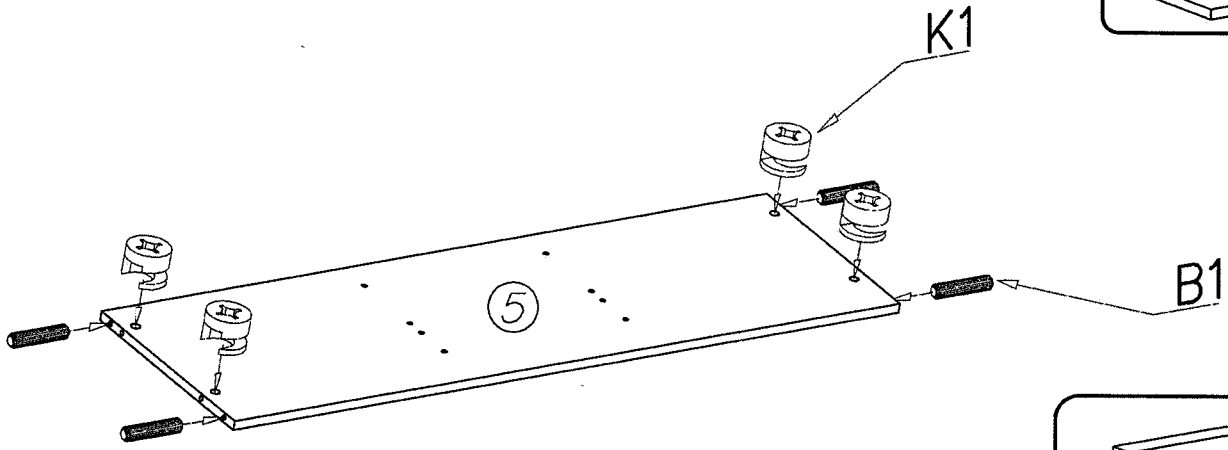
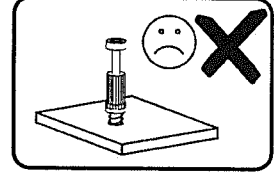
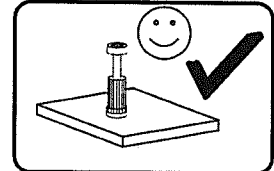
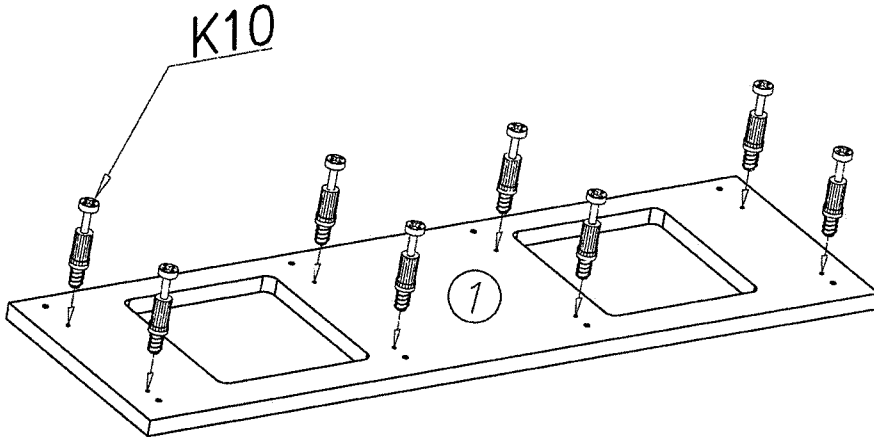
H23   
x4  
  
H35-300mm x1

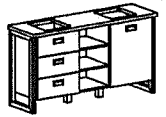




III

W1  x1	K1  x12	K10  x8
		B1  x20



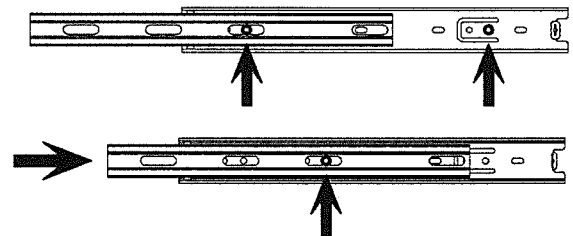
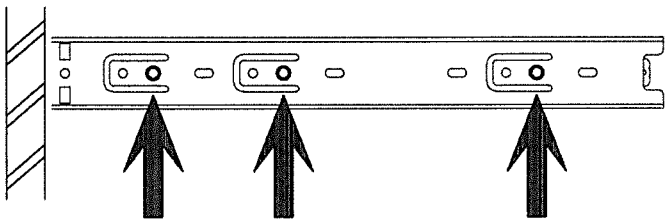
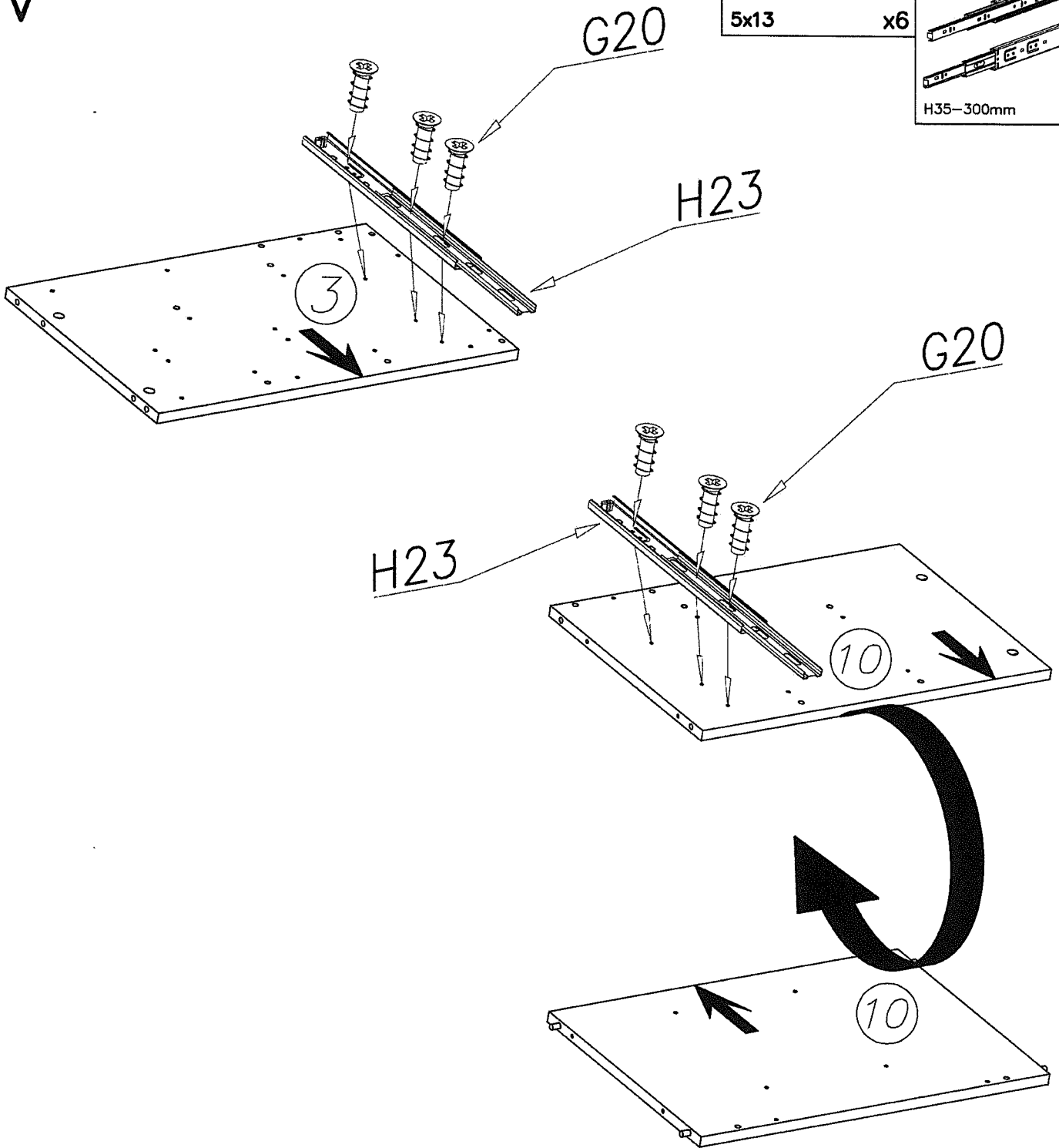


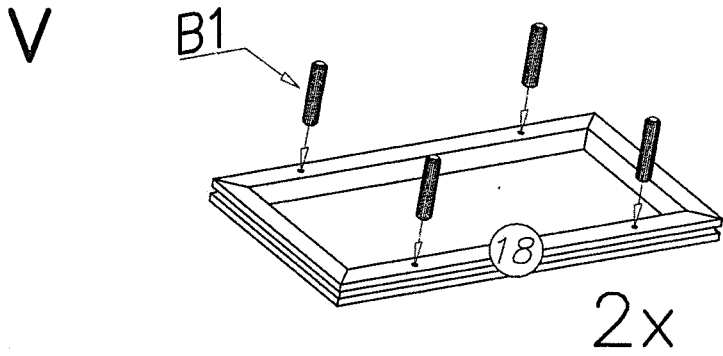
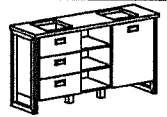
IV

G20  
5x13

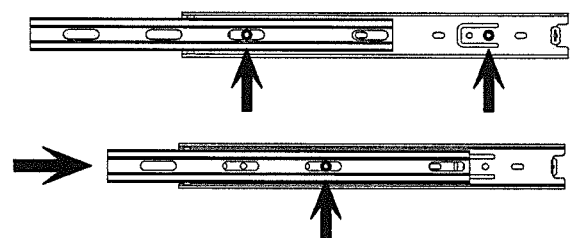
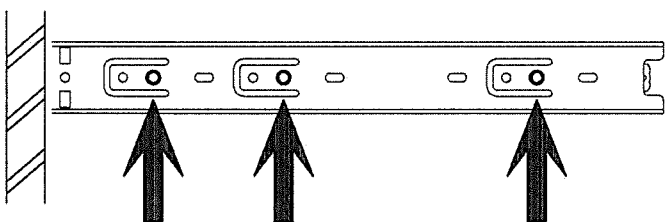
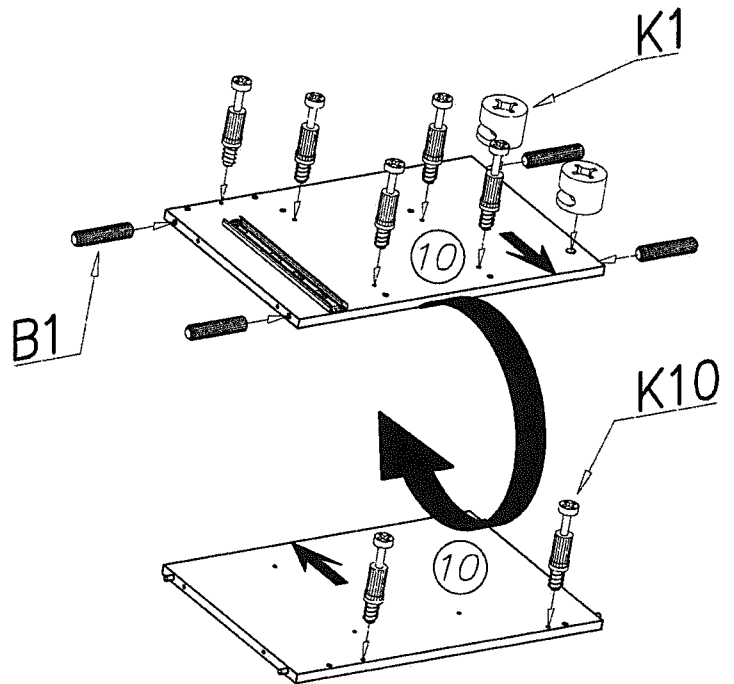
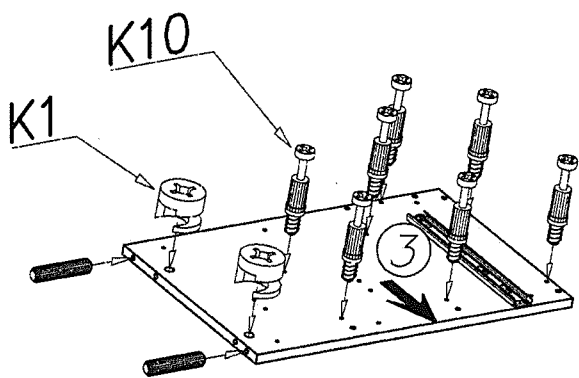
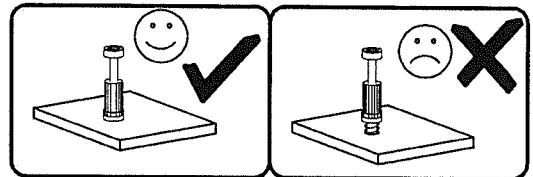
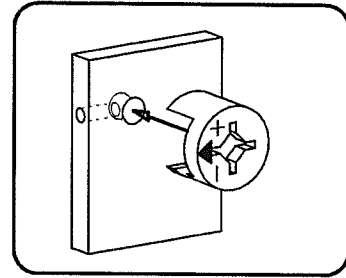
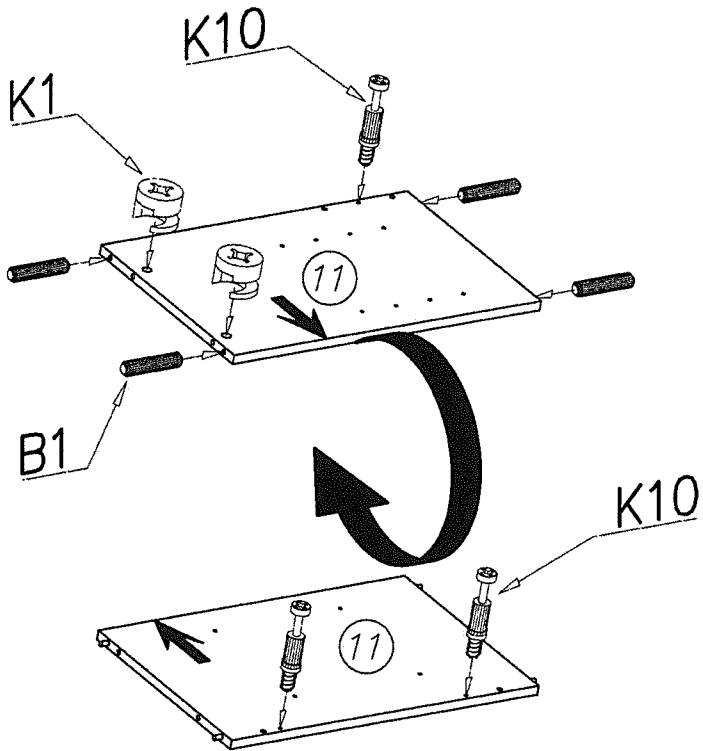
x6

H23  
H35-300mm  
x1

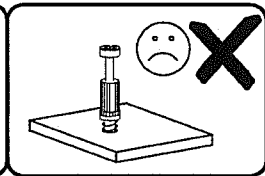
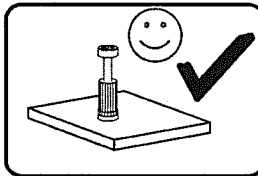
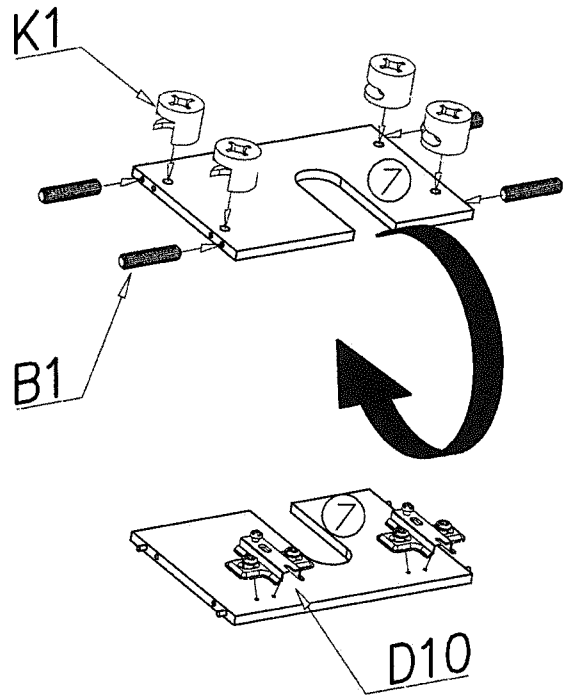
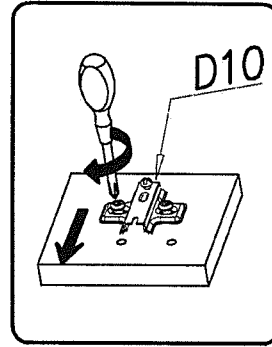
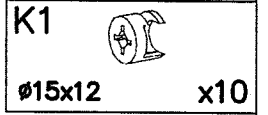
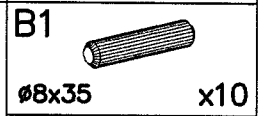
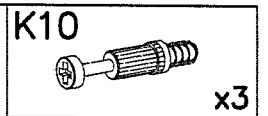
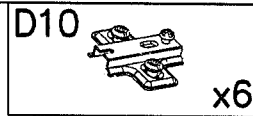
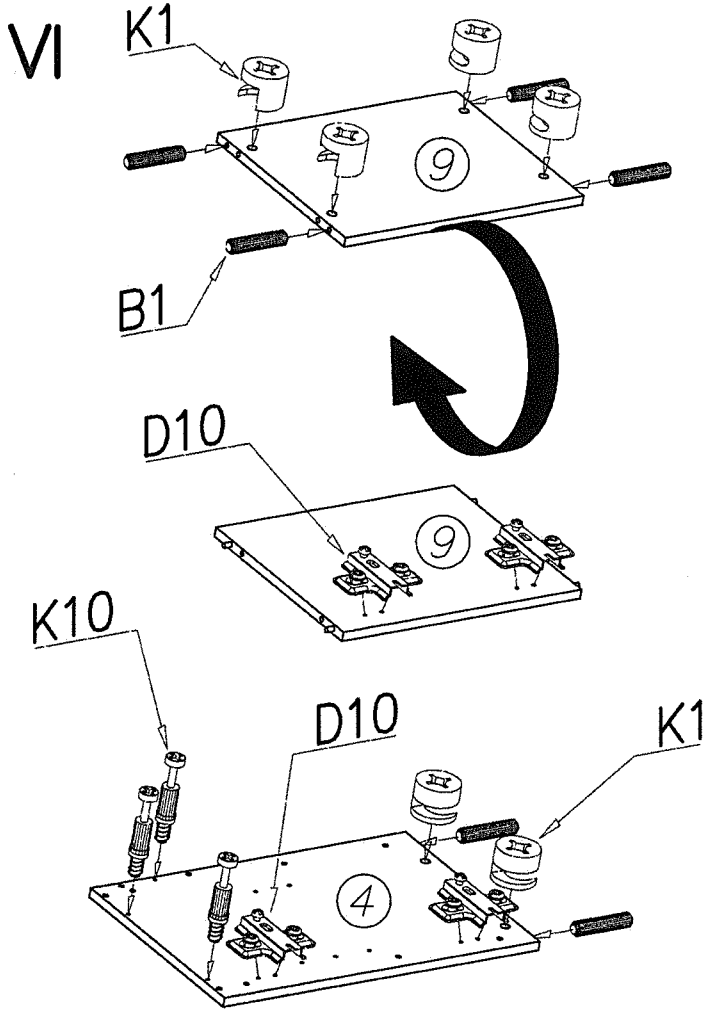
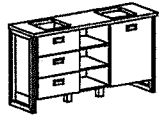




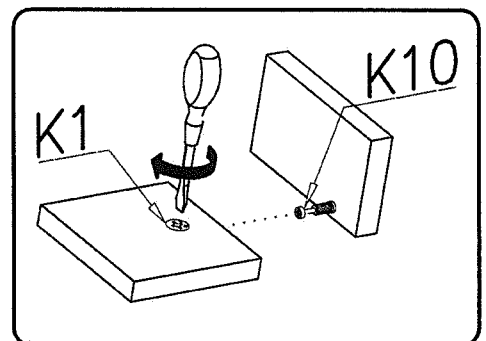
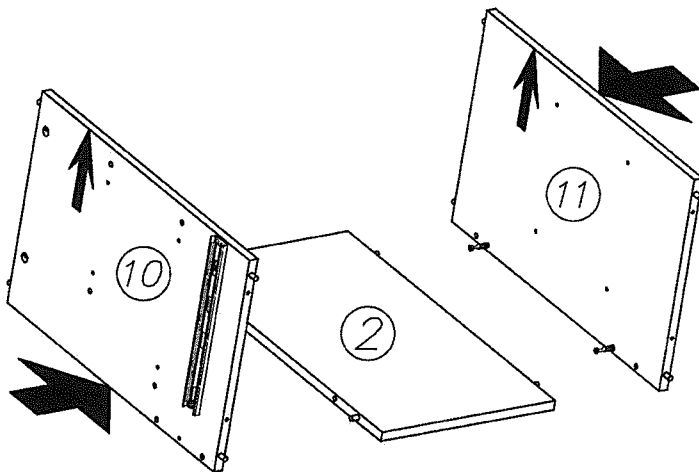
K10		x17	G20		x6
B1		x18	H23		x1
K1		x6	H35-300mm		

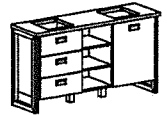






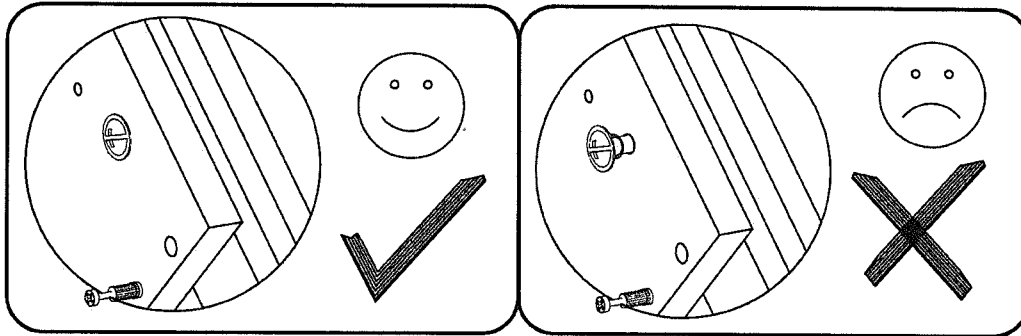
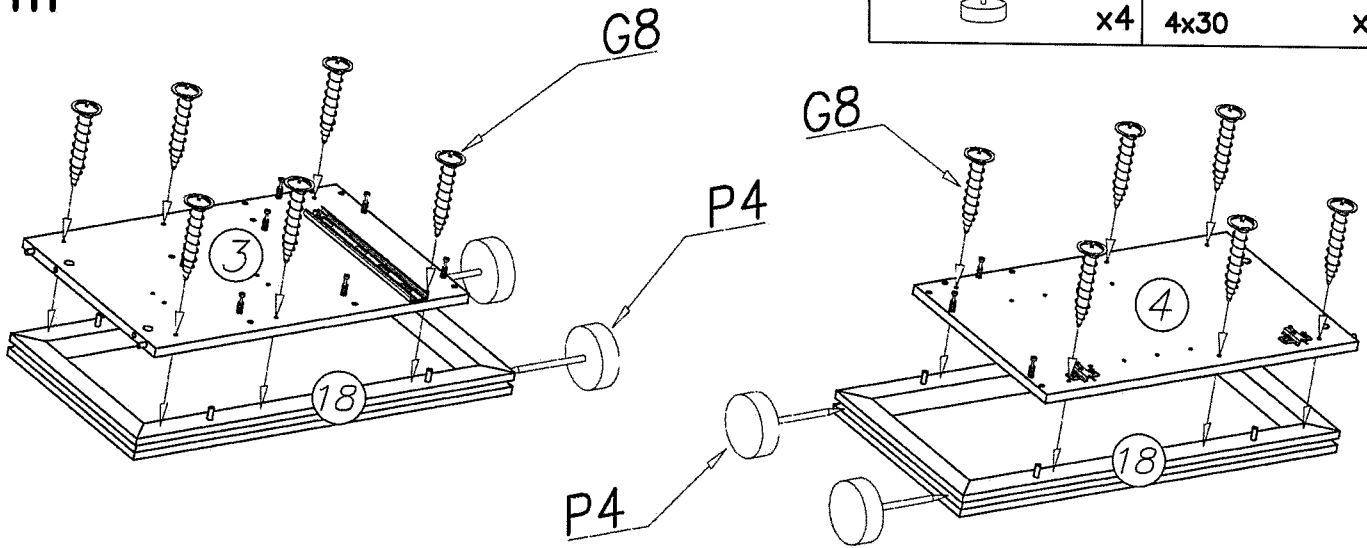
## VII





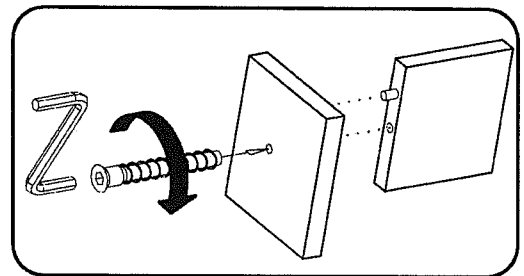
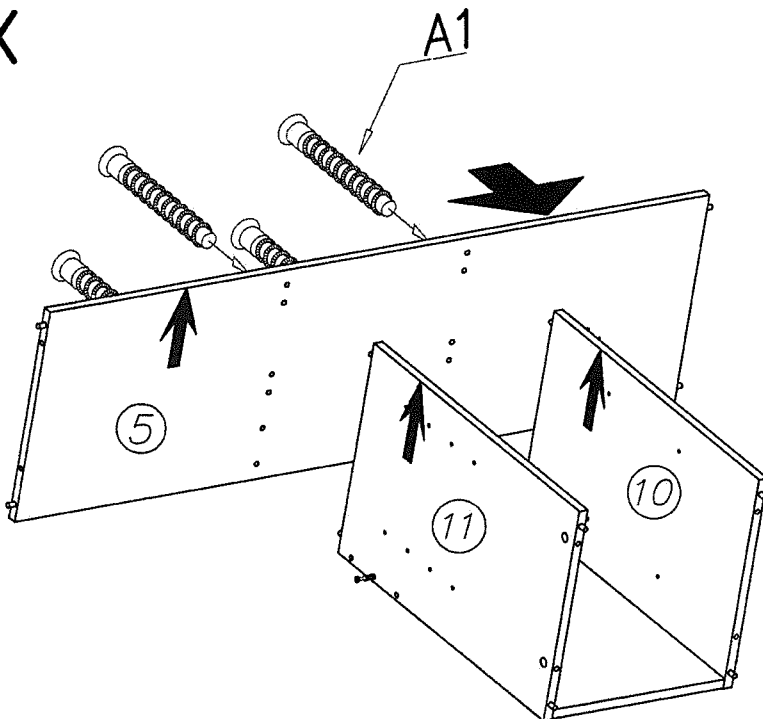
## VIII

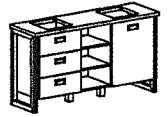
P4		x4	G8		4x30	x12
----	--	----	----	--	------	-----



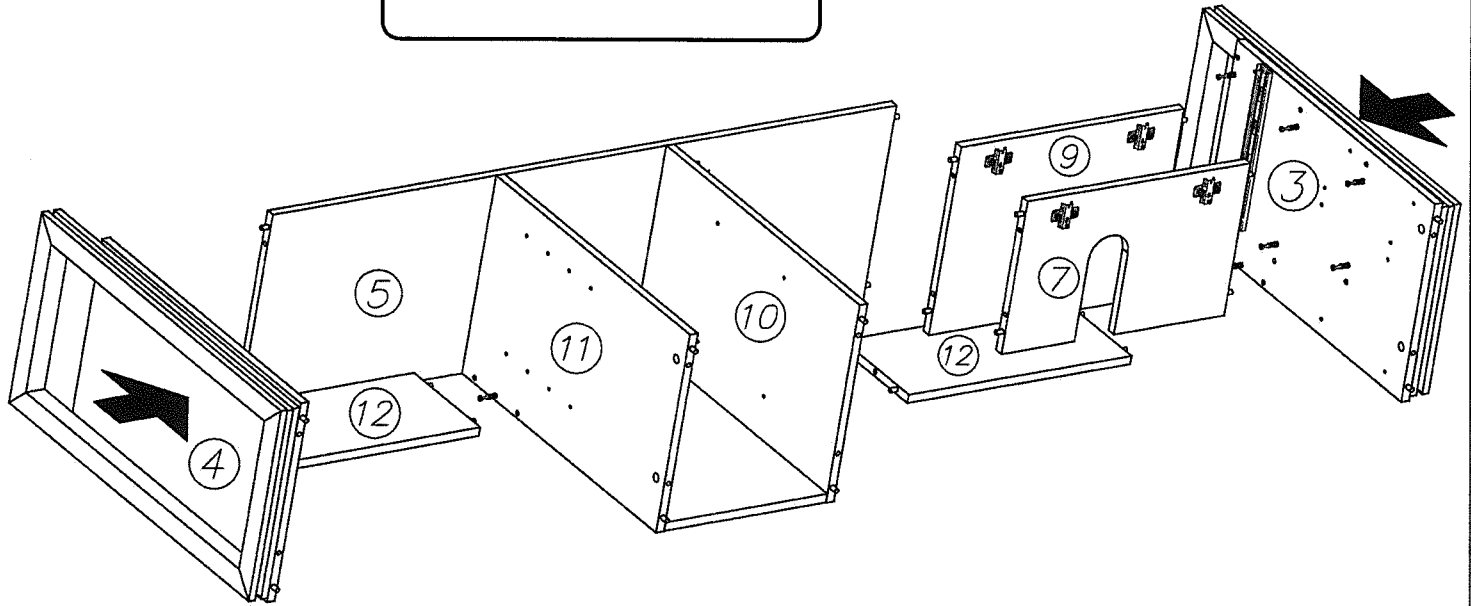
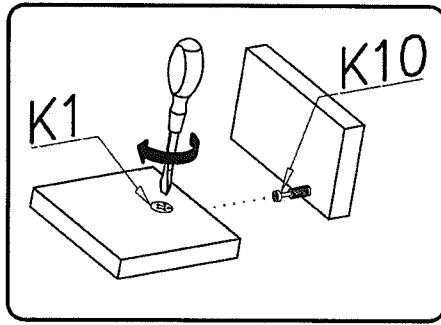
## IX

W2		x1	A1		ø7x50	x4
----	--	----	----	--	-------	----

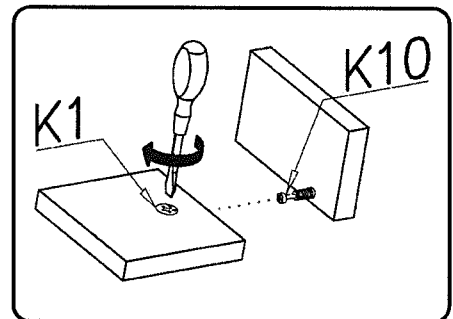
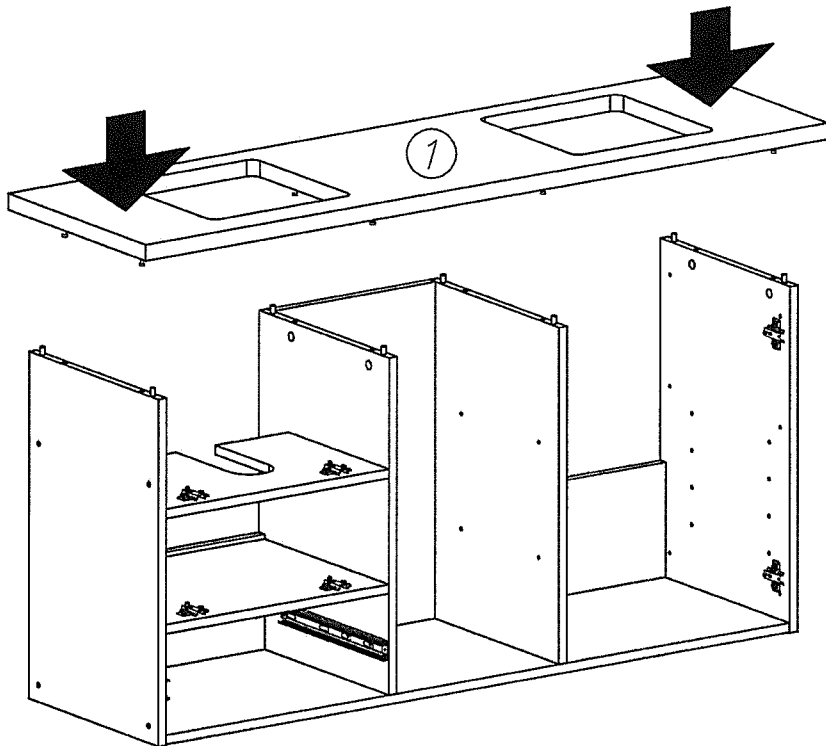


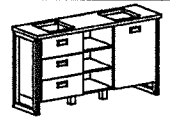


## X

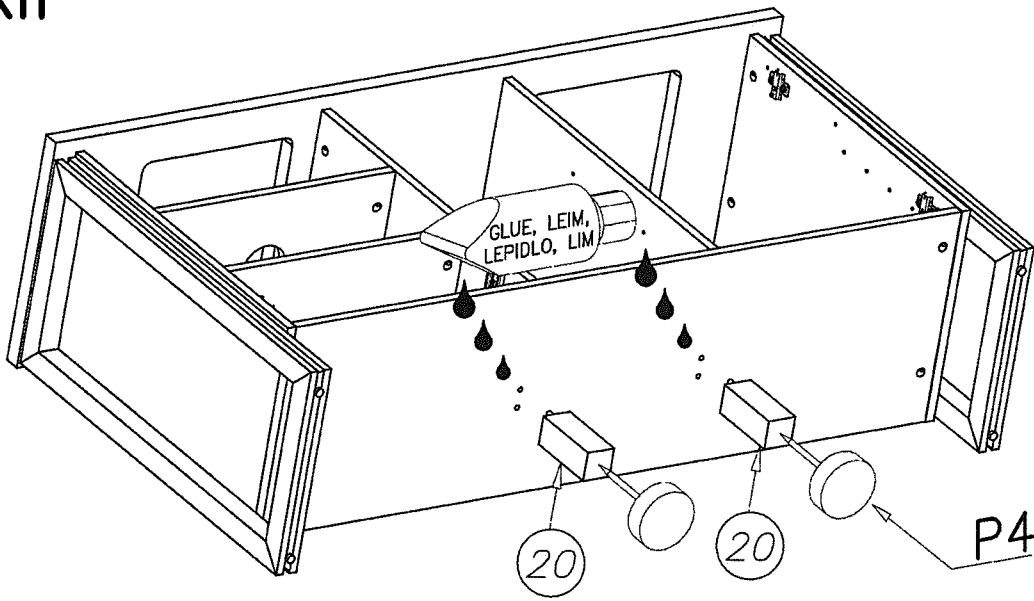


## XI



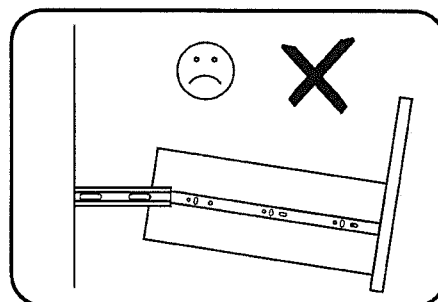
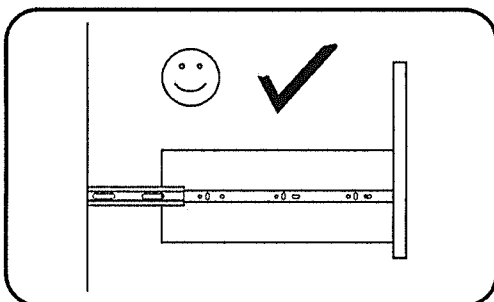
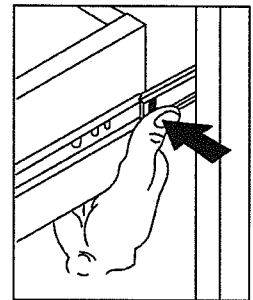
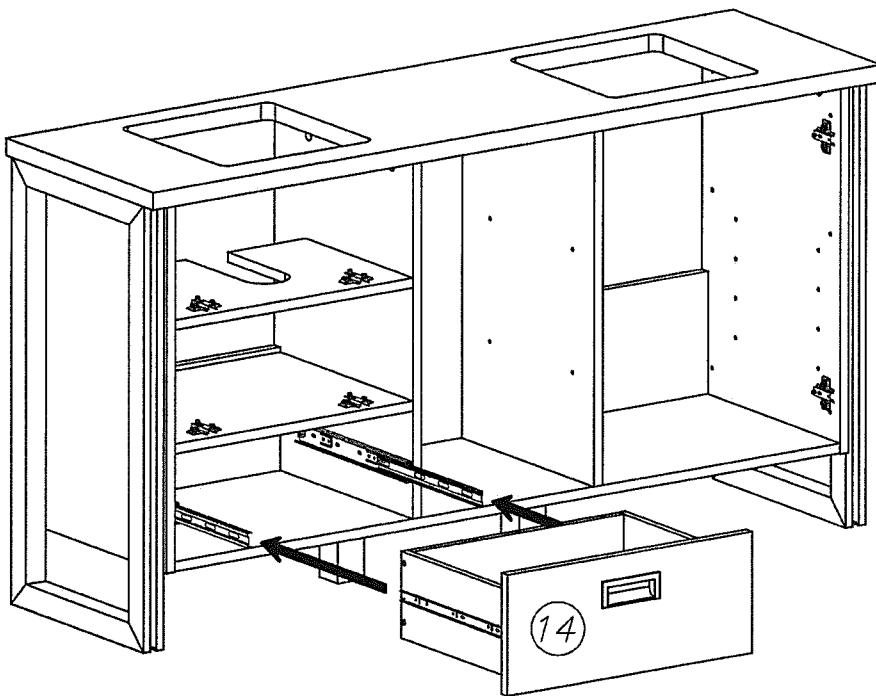


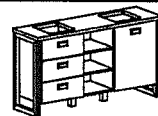
## XII


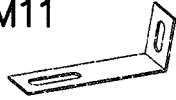


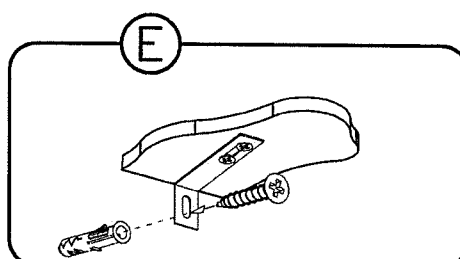
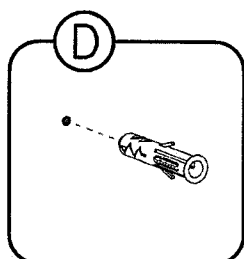
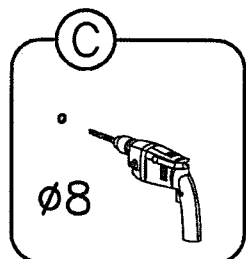
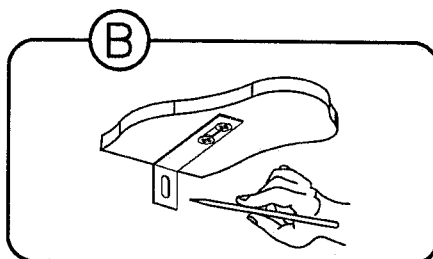
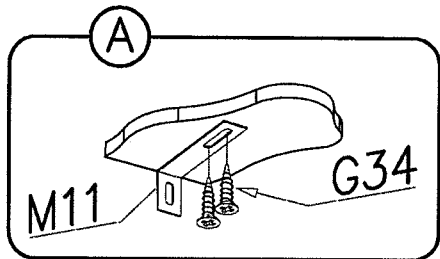
W1		x1
P4		x2

## XIII

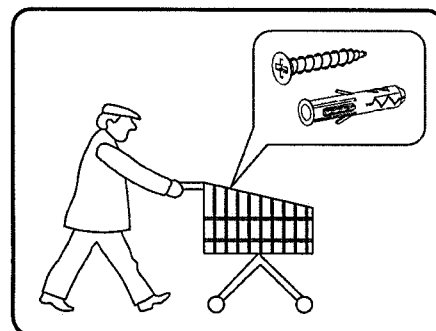
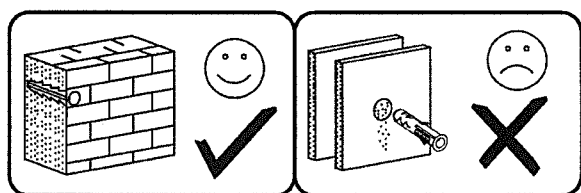
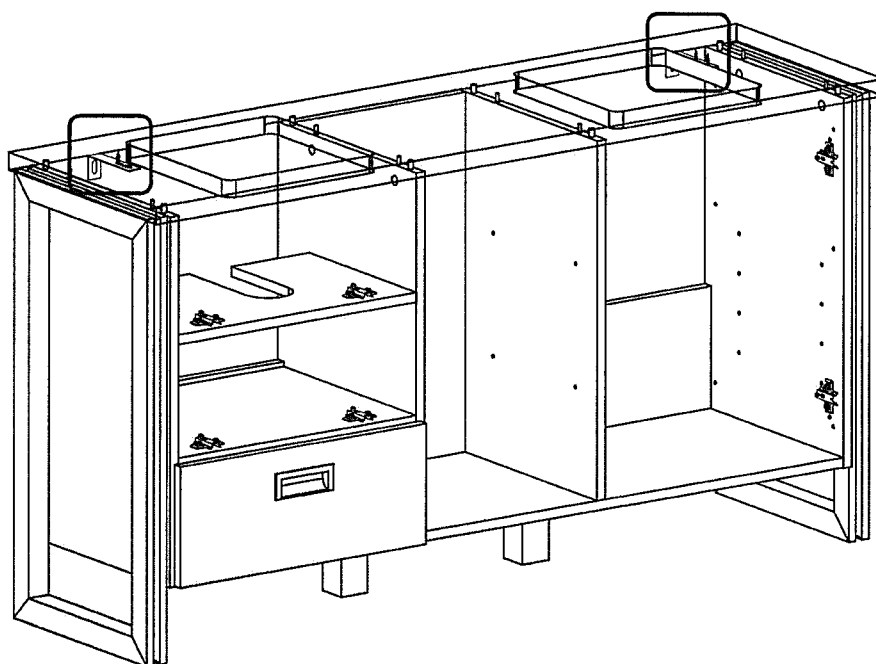


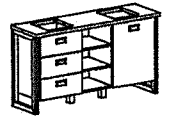


- G34  x4
- 3,5x16
- M11  x2

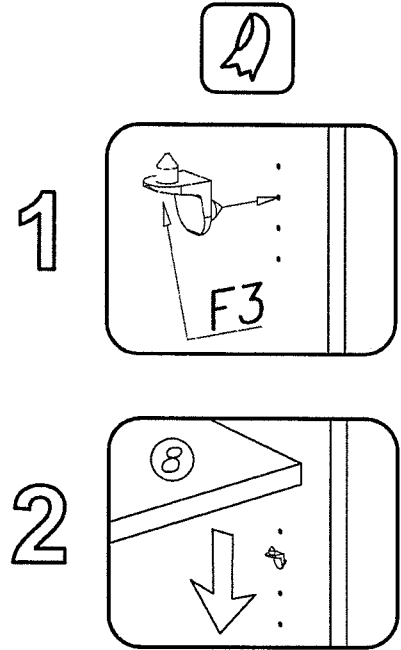
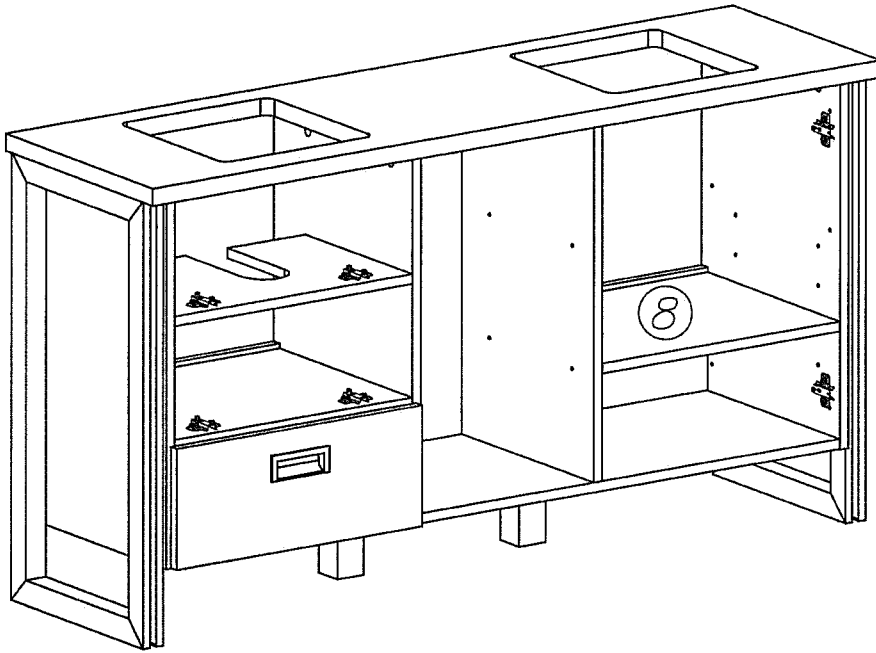
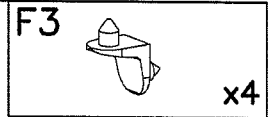


## XIV



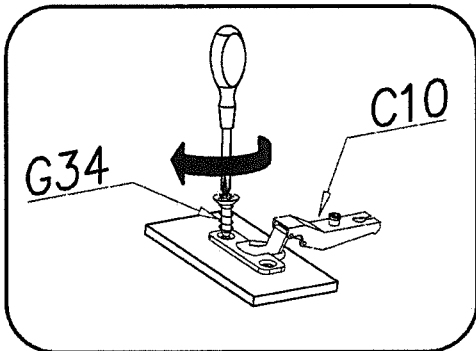
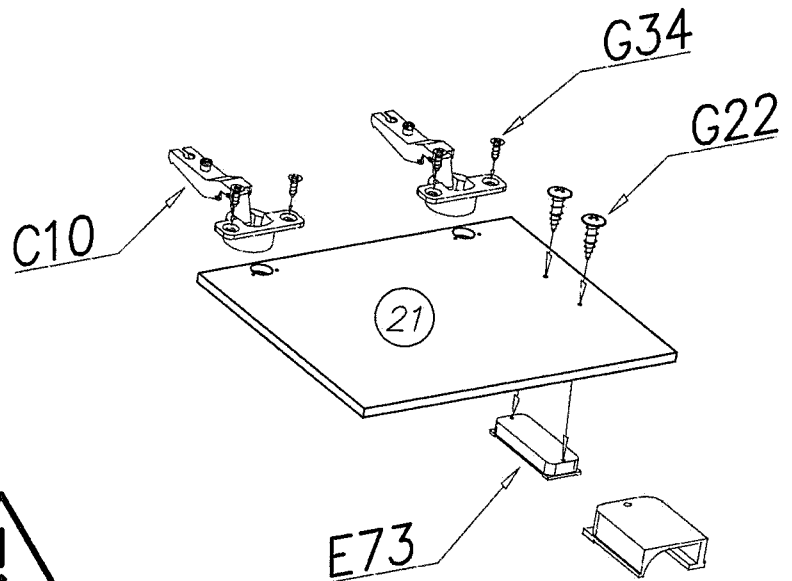
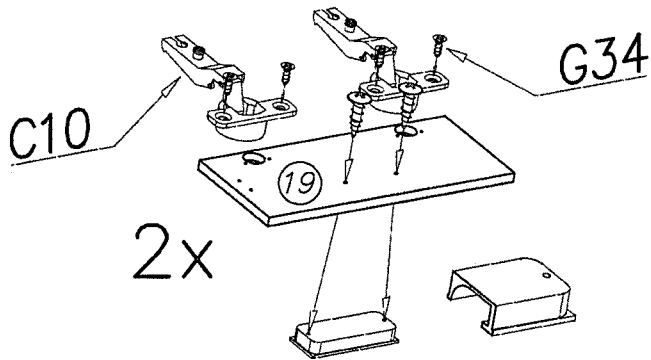


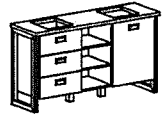
XV



XVI

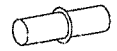
E73 96mm x3	G34 3,5x16 x12	C10 Z35PL x6
	G22 3,5x16 x6	





## XVI

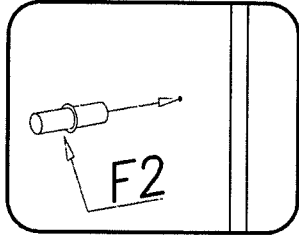
F2



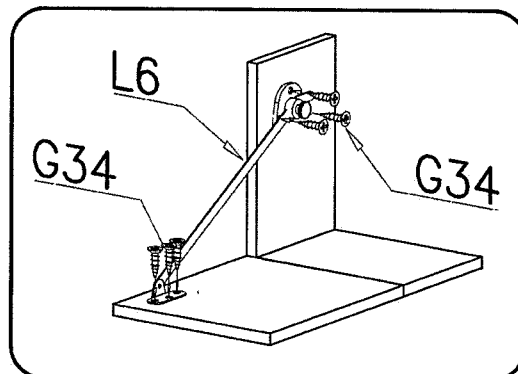
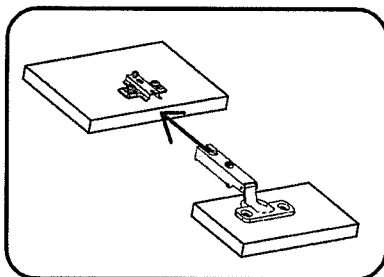
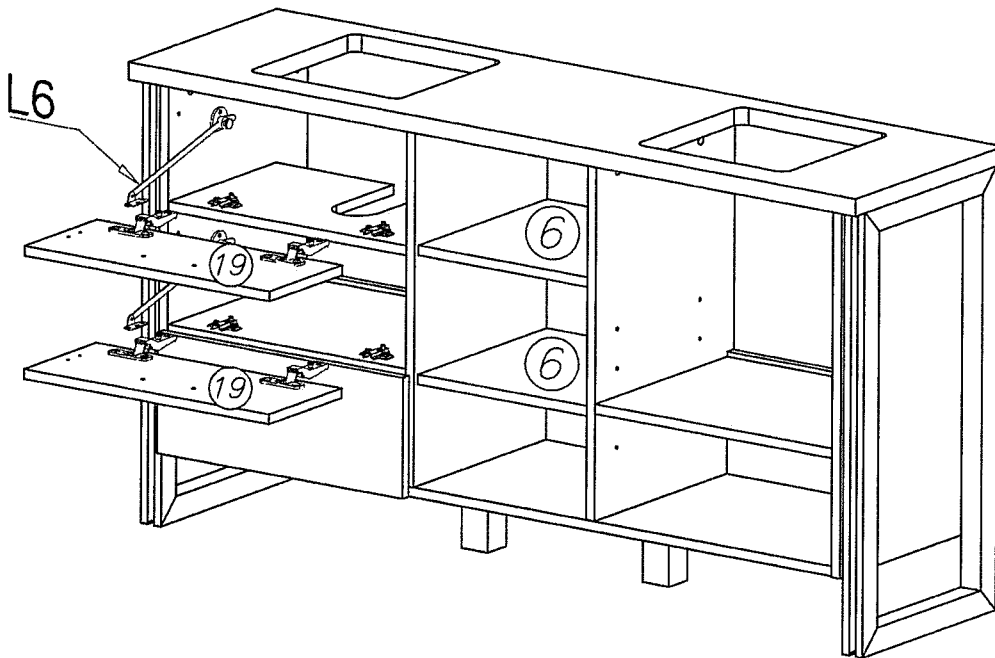
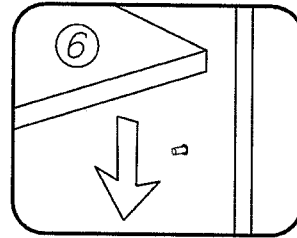
x8

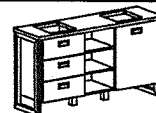


1



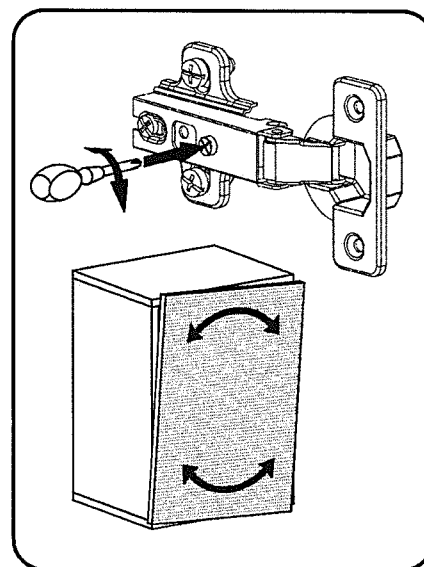
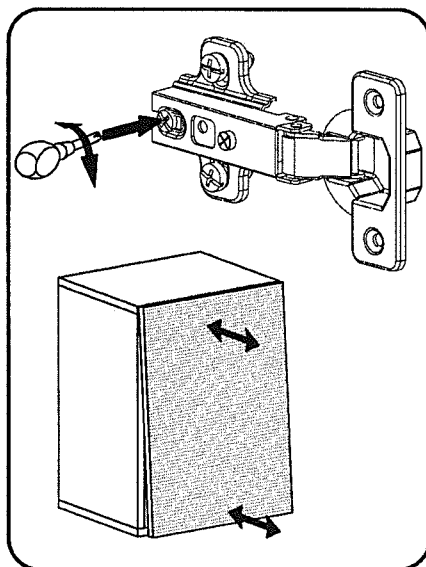
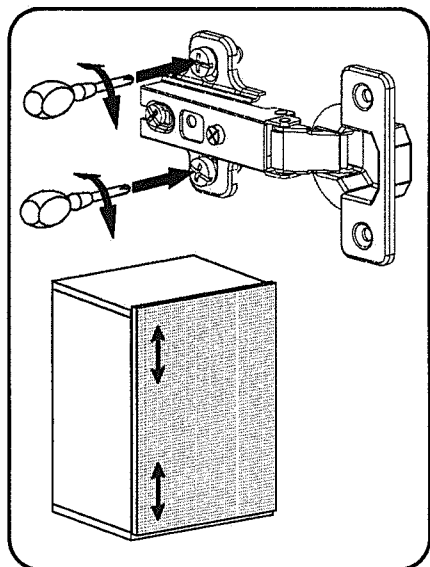
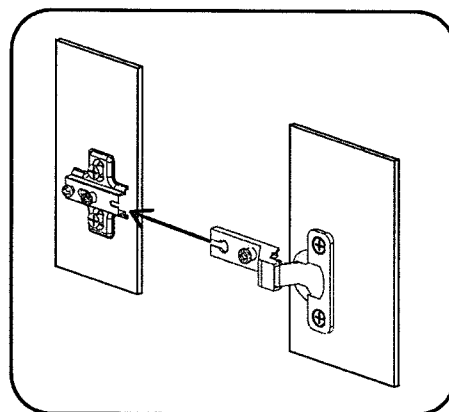
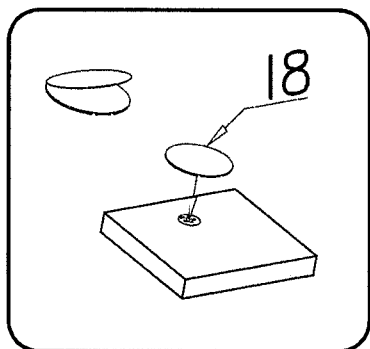
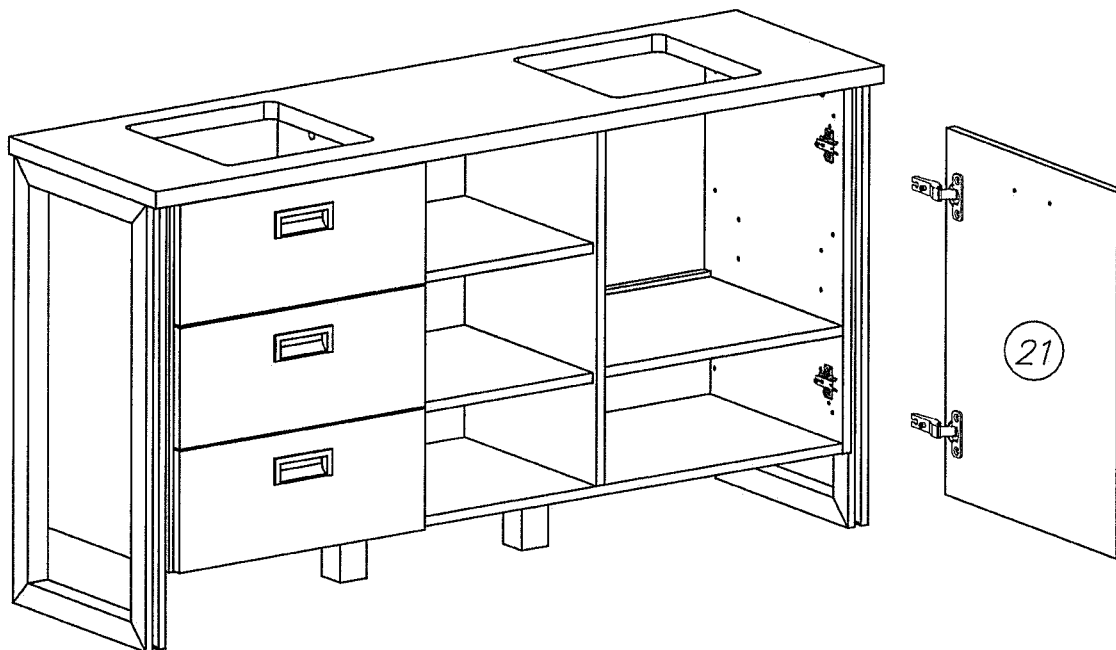
2



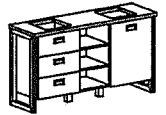


## XVII

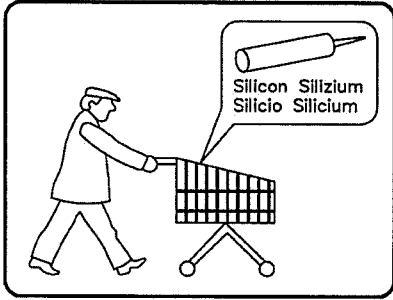
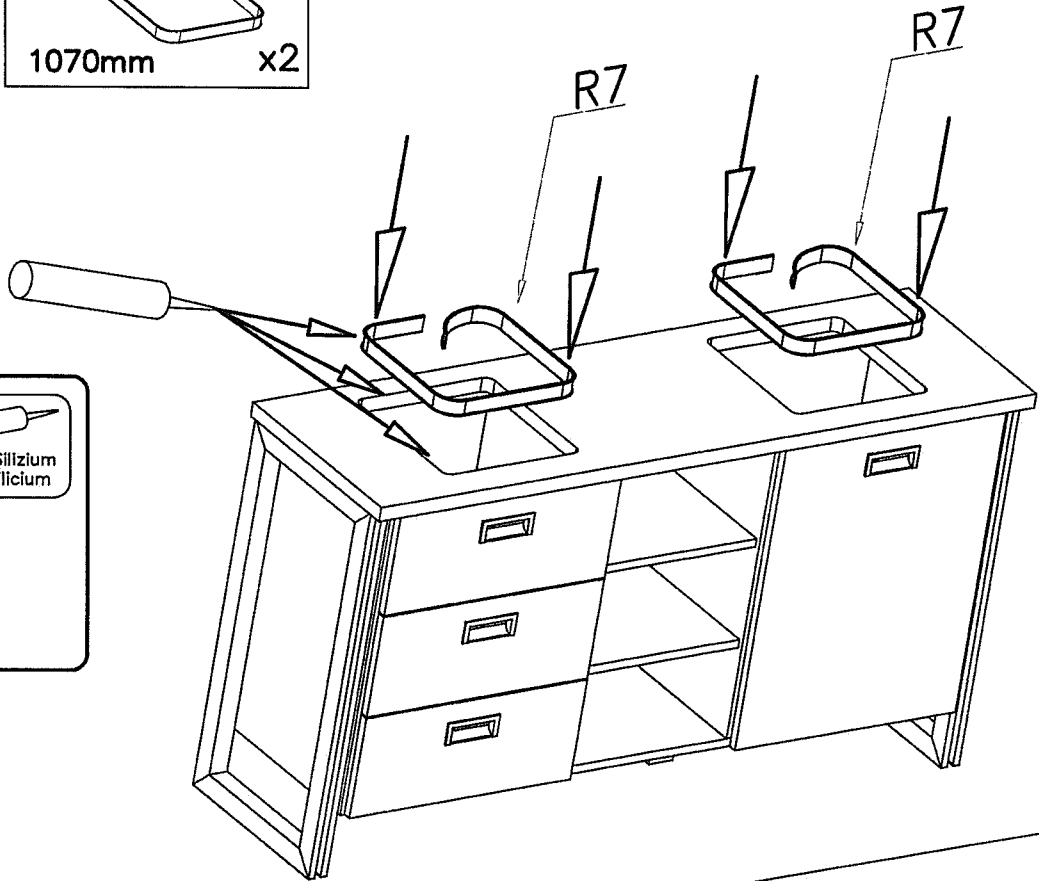
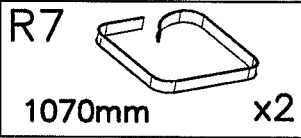
18  
ø20 x32



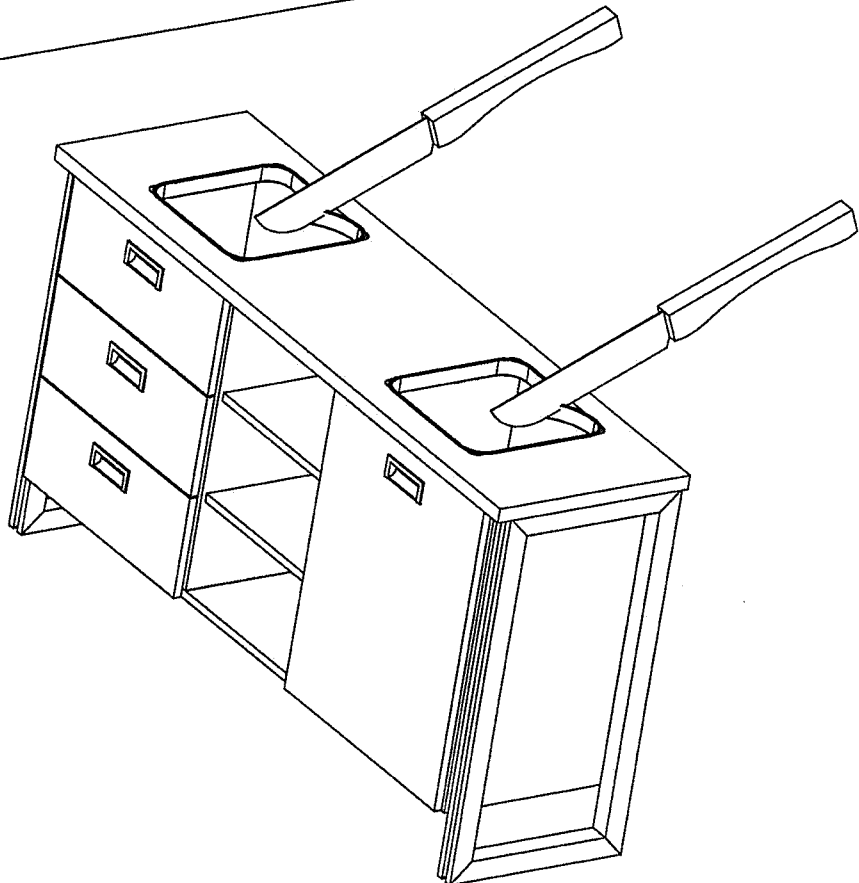


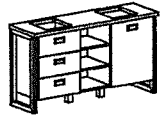


XVIII

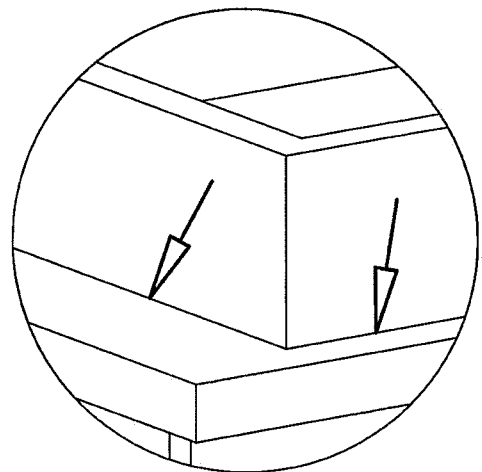
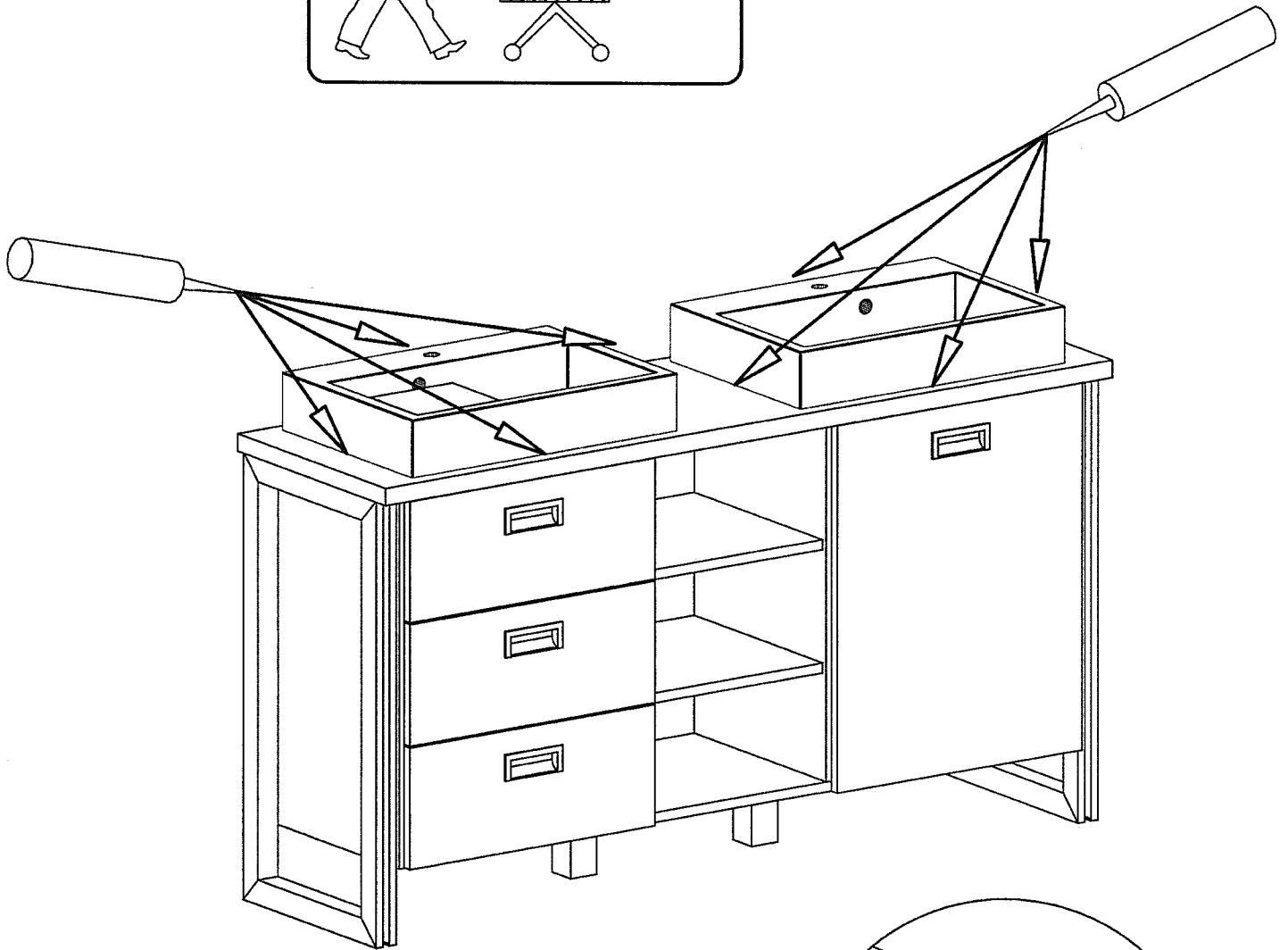
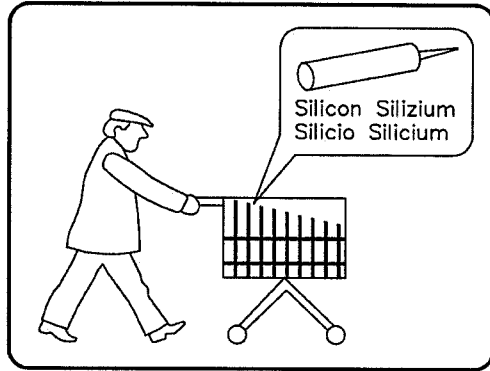


XIX





## XX



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Názov • Név • Denumire • Isim • Название  
 Nr • No • N° • Номер • Č • Sz  
 Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

**Badezimmer—DETROIT**      — —      **57**

**D** Unser Direktservice für Beschlagteile  
 Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**GB** Our direct order service for fitting  
 If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

**CZ** Naše přímé služby pro kování  
 Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zoslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

**F** Bien étudier la notice de montage  
 Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Serrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**I** Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta  
 Nel caso vi mancassero del pezzi, potete spedire fax questa carta di servizio direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**BG** Директно обслужаване на отсъщащи части "Обзор"  
 Ако ви липва някаква част от мебела, можете да изпратите директно по факс тази сервисна карта на посочения номер. По този начин можем да ви доставим само части. Ако искате да направите друга reklamacija на мебел, моля да се свържете директно с вашия магазин.

**NL** Onze directservice voor losse onderdelen  
 Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**PL** Nasz bezpośredni serwis części montażowych  
 Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objeekcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**HR** Servis za okove  
 U slučaju da nedostaje nek od dijelova molimo vas da na dole navedeni Fax broj pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

**HU** Direktszolgáltatunk vasalatoik esetén  
 Ha hiányzik egy vasalatoik, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalatoikat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

**SK** Náš priamy servis pre časti kovania  
 Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

**SLO** Naše direktno služne storitve za okovje  
 Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

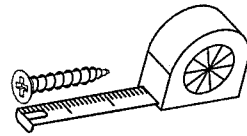
**RO** Service-ul nostru direct pentru feronerie  
 În cazul în care vă lipseşte o piesă de feronerie puteţi să trimiteţi direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveţi o altă reclamaţie referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresaţi direct la magazinul dvs. de mobilă.

**RUS** Наш прямой сервис для поставок фурнитуры  
 Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

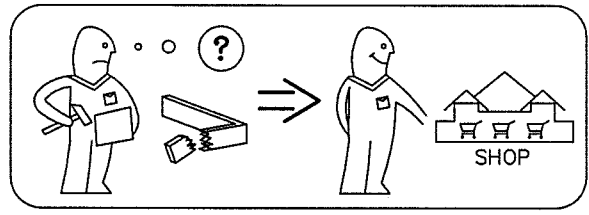
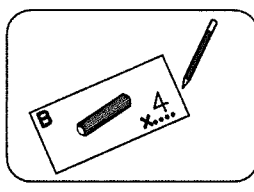
**S** Vår direktservice för beslagdelar  
 Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**ES** Nuestro servicio directo para accesorios  
 Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

**TR** Donatılar için doğrudan servisimiz  
 Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



R7 1070mm X...	G8 4x30 X...	L6 X...
A1 ø7x50 X...	G22 3,5x16 X...	H23 X...
E73 96mm X...	K10 X...	H35-300mm X...
G20 5x13 X...	B1 ø8x35 X...	W1 X...
K1 ø15x12 X...	F3 X...	C10+D10 X...
W2 X...	F2 X...	Z35PL X...
I8 ø20 X...	P4 X...	G34 3,5x16 X...
A6 ø7x40 X...	M11 X...	



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno  
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Тип • Tun

# Badezimmer—DETROIT

— —

57

**D** Unser Direktservice für Beschädigte  
Sollte Ihnen ein Beschädigtes fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**GB** Our direct order service for fitting  
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes, We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

**CZ** Naše přímé služby pro kování  
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

**F** Bien étudier la notice de montage  
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**I** Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta  
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizio direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**BG** Добро е директно да се поръча необходимата част  
Ако ви липсва някаква част от мебела, можете да изпратите тази картичка директно на посочения номер по факс. Можем да ви доставим само частите. Ако имате друг проблем с мебела си, моля да се свържете директно с вашия магазин.

**NL** Onze directservice voor losse onderdelen  
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**PL** Nasz bezpośredni serwis części montażowych  
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faksu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objęć dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**HR** Servis za okove  
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

**HU** Direktszolgálatunk vasalatok esetén  
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alábbi található faxszámra. Azonban csak vasalatoskat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

**SK** Náš priamy servis pre časti kovania  
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

**SLO** Naše direktno služne storitve za okovje  
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

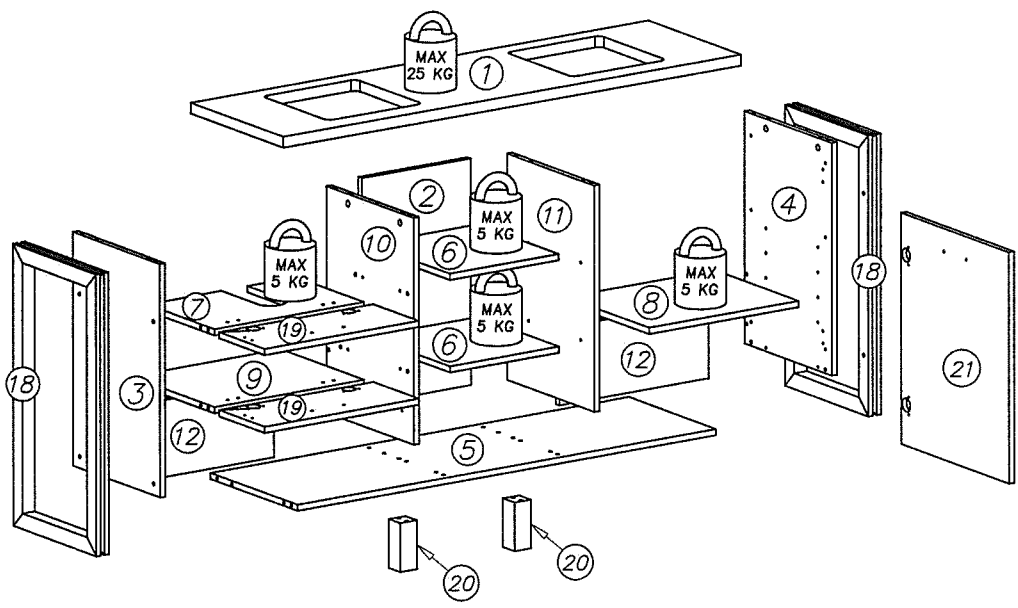
**RO** Service-ul nostru direct pentru foronerie  
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe aceasta cale. Dacã aveți o altã reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci va rugãm sã vã adresați direct la magazinul dvs. de mobilã.

**RUS** Наш прямой сервис для поставок фурнитуры  
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента Фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

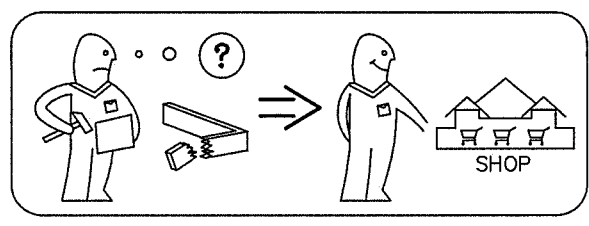
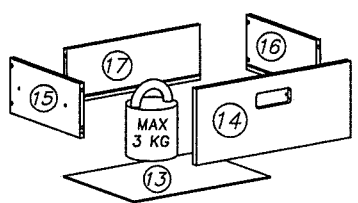
**S** Vår directservice för beslagsdelar  
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**ES** Nuestro servicio directo para accesorios  
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por esta método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

**TR** Donatılar için doğrudan servisimiz  
Bir donatılar eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sedece bu yolla donatılar gönderilebilir. Mobilyanızda başka sıkayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1380	400	28	1	2/2
2	581	328	16	1	1/2
3	598	376	16	1	1/2
4	598	376	16	1	1/2
5	1262	375	16	1	2/2
6	328	348	16	2	1/2
7	451	290	16	1	1/2
8	451	353	16	1	1/2
9	451	358	16	1	1/2
10	581	375	16	1	2/2
11	581	375	16	1	2/2
12	451	198	16	2	1/2
13	411	300	3	1	1/2
14	465	196	16	1	1/2
15	300	140	12	1	1/2
16	300	140	12	1	1/2
17	401	140	12	1	1/2
18	722	360	38	2	2/2
19	465	196	16	2	1/2
20	125	50	50	2	1/2
21	594	465	16	1	1/2



## WASCHTISCHPFLEGE

Zur Reinigung dürfen Sie alle üblichen flüssigen Reinigungsmittel anwenden. Vermeiden Sie alle Reinigungsmittel, ähnliche grosse Beimischungen enthalten. Eventuelle Oberflächenbeschädigungen (Risse, Zigarettenflecke u.ä.m.) / weiche Metalle oder Autos entfernen.

Die Wassertemperatur darin darf 60° C ( 333 K ) nicht überschreiten.

Wir wünschen eine lange Lebensdauer und viel Freude an unserem Produkt und bitten Sie daher unsere Anweisung zu beachten.

Mit freundlichen Grüßen 

Dear Customer,

**GB**

The product you have purchased is a high quality product made of artificial marble. Due to the extremely sophisticated procedure we still haven't been able to completely eliminate the dimensional tolerances +/- 3 mm from the declared. Please accept this with understanding.


Let an expert mount the washbasin according to the enclosed drawing.

## WASHBASIN CARE

Clean with standard non-abrasive cleaning agents. Minor surface damages (like scratches or cigarette stains) may be removed with car polish.

Never pour in the washbasin hot water the temperature of which exceeds 60° C (333 K).

We would like you to enjoy the beauty of the washbasin for a long time, therefore we recommend you to carefully follow the enclosed drawing and maintenance.

Yours sincerely 

Geachte koper,

**NL**

U heeft besloten voor de aankoop van ons kwaliteitsproduct van kunstmarmer. Vanwege het technologisch bijoor productieproces is het ons helaas nog steeds niet gelukt afwijkingen in de afmetingen van +/- 3mm van de in de dec te sluiten. Wij verzoeken u hiervoor begrip te hebben.

De montage van de wastafel moet door een vakman worden verricht volgens de bijgevoegde tekening.

## ONDERHOUD

Gebruik bij de reiniging gewone huishoudschoonmaakmiddelen, die niet krassen. Eventuele oppervlaktebeschadigingen (slijpkrassen, roetvlekken) kunnen gemakkelijk met een poetsmiddel voor zachte metalen of autolak verwijderd worden.

Giet geen water met een temperatuur van boven de 60° C (333 K) in de wastafel.

Wij hopen dat u veel en langdurig plezier van de wastafel zult hebben. Daarom verzoeken wij u onze aanwijzingen nauwkeurig in acht te nemen.

Met vriendelijke groeten 

Cher Client,

**FR**

Le produit que vous venez d'acheter est un produit de haute qualité réalisé en marbre artificiel. Vu l'extrême précision de la procédure technologique, nous ne parvenons toujours pas à éliminer totalement l'écart de ± 3 mm des dimensions techniques. Nous faisons appel à votre compréhension.

Adressez-vous à un expert pour que le montage du lavabo soit conforme au croquis annexé.

O PRAVEJ STENE.  
NA LAVEJ ALEBO PRAVEJ STENE.

TEJ SAMEJ ŚCIANIE CO ZAWORY KĄTOWE.

LUB PRAWEJ ŚCIANIE.  
CH W LEWEJ LUB PRAWEJ ŚCIANIE.

HET UGYANAZON A FALON, MINT A KÉT SAROKSZELEP.

VALA A BAL VAGY JOBB FALON.  
INALA A BAL VAGY JOBB FALON.

АХОДИТЬСЯ НА ОДНОЙ СТЕНЕ С УГЛОВЫМ КРАНОМ.

И ПРАВОЙ СТЕНЕ.  
ЛЕВОЙ ИЛИ ПРАВОЙ СТЕНЕ.

PĂ NU ESTE ÎN ACEASĂ PARTE VENTIL.

J DREAPTA PERETE.  
ȘTÂNGA SAU DREAPTA PERETELOR.

Bästa kund,

SE

Du har valt att köpa en högkvalitetsprodukt av konstgjord marmor. Då den teknologiska processen vid tillverkningen av produkten är ytterst krävande, kan vi tyvärr inte alltid garantera den angivna dimensionsavvikelsen +/- 3mm. Vi ber om förståelse.

Tvättstället ska monteras av en erfaren yrkesman i överensstämmelse med bifogade instruktionsritningar.

#### UNDERHÅLL AV TVÄTTSTÄLLET

Vid rengöring av tvättstället ska vanliga flytande rengöringsmedel användas. Använd inte rengöringsmedel som innehåller finmalen sand eller liknande partiklar. Eventuella ytliga skador (repor, cigarettfläckar) kan avlägsnas med poleringsmedel, som används för rengöring av mjuka metaller eller billack.

Vattentemperaturen får inte överstiga 60 grader.

Vi önskar Dig stor glädje med produkten i många år framöver och ber Dig därför noga följa anvisningarna för rengöring och underhåll.

Med lyckönskningar *emotjon*

Arvoisa asiakas

FI

Olet hankkinut korkealaatuisen marmorijäljitelmästä valmistetun tuotteen. Teknisesti vaativan ja yksilöllisen valmistusmenetelmän vuoksi emme voi valitettavasti aina sulkea pois mahdollisuutta, että mitat saattavat poiketa +/-3 mm ilmoitetuista mitoista.

Pesualtaan asennus tulee antaa asiantuntijan suoritettavaksi oheisen piirroksen mukaisesti.

#### PESUPÖYDÄN HOITO

Puhdistamiseen voi käyttää kaikkia yleisiä nestemäisiä puhdistusaineita. Vältä sellaisia puhdistusaineita, jotka sisältävät hienoksi jauhattua hiekkaa tai samankaltaisia sekoituksia. Mahdolliset pintavauriot (säröt, savukkeen jättämät tahrat jne.) voidaan poistaa pehmeälle metallille tai autolle tarkoitetuilla kiillotusaineilla.

Puhdistusveden lämpötila ei saa ylittää 60° C.

Jotta tuotteen käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, pyydämme Sinua noudattamaan puhdistus- ja huolto-ohjeitamme.

Ystävällisin terveisin *emotjon*

Kære kunde,

DK

Du har valgt at anskaffe et produkt af høj kvalitet lavet af kunstmarmor. Fordi produktionen er teknologisk meget krævende, er det ikke lykkedes os altid at overholde den deklarerede tolerance på +/- 3mm. Vi beder om forståelse.

Vasken bør monteres af en erfaren fagmand, som det fremgår af den vedlagte tegning.

#### VEDLIGEHOJDELSE AF VASKEN

Til vedligeholdelse anvendes almindelige flydende rengøringsmidler. Undgå at anvende rengøringsmidler som indeholder fint malet sand eller lignende tilsætningsstoffer. Eventuelle overfladeskader (ridser, cigaret pletter) fjernes med et poleringsmiddel, som anvendes til polering af bløde metalfader og vedligeholdelse af billak.

Vandtemperaturen må ikke overstige 60° C.

Vi håber du vil få glæde af produktet i mange år, derfor beder vi dig følge vejledningen for rengøring og vedligeholdelse.

Venlig hilsen *emotjon*

Vážený zákazník

CZ

Rozhodli jste se pro zakoupení vysoce kvalitního výrobku z umělého mramoru. Jelikož je výroba tohoto výrobku po technologické stránce velmi náročná, nepodařilo se nám vždy zajistit deklarovanou odchylku o rozměru +/- 3 mm. Žádáme vás proto o porozumění.

Teplota vody nesmí přesahovat 60° C.

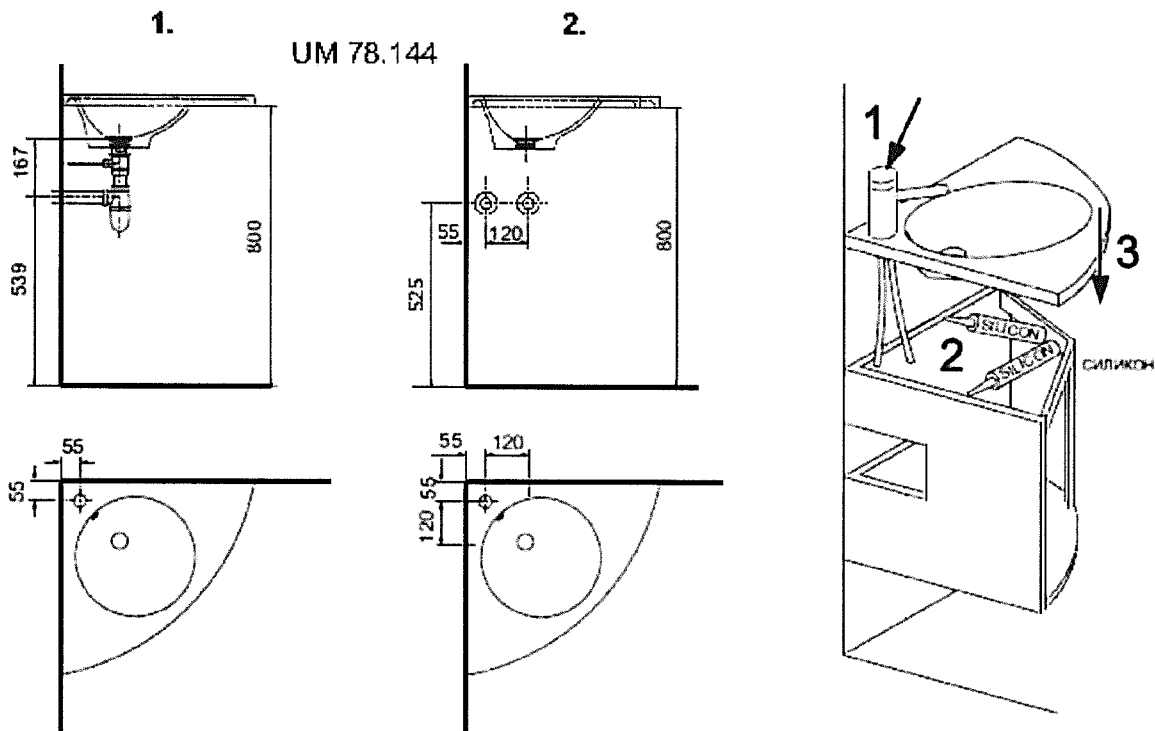
Doporučujeme vám, aby umyvadlo zamontoval zkušený odborník podle přiloženého návodu.

#### ÚDRŽBA UMYVADLA

Pro čištění používejte obvyklé tekuté čisticí prostředky. Nepoužívejte čističů, která obsahují jemně mletý písek nebo podobné příměsi. Případné poškození povrchu (poškrábání, skvrny od cigaret) odstraňte leštídem určeným pro čištění měkkých kovů nebo lakovaného povrchu karoserie aut.

Přejeme vám, aby jste byli s naším výrobkem spokojeni a aby vám co nejdéle sloužil. Proto vás prosíme, aby jste se řídili podle našich návodů pro čištění a údržbu.

Vaše *emotjon*



**(DE)** DER AUSFLUSS UM DARF SICH NICHT AN DER SELBEN WAND WIE DIE ECKVENTILE BEFINDEN.

1. ZENTRUM DES AUSFLUSSES IN LINKER ODER RECHTER WAND.
2. ZENTRUM DER ECKVENTILE AN LINKER ODER RECHTER WAND.

**(GB)** MAKE SURE THE WATER OUTLET IS NOT ON THE SAME WALL AS THE ANGLE VALVES.

1. THE CENTRE OF THE OUTLET ON THE LEFT OR ON THE RIGHT WALL.
2. THE CENTRE OF THE ANGLE VALVES ON THE LEFT OR ON THE RIGHT WALL.

**(NL)** DE AFVOERPIJP VAN DE GOOTSTEEN MAG NIET AAN DEZELFDE MUUR ZIJN ALS DE HOEKVENTIELEN.

1. MIDDENPUNT VAN DE AFVOERPIJP AAN DE LINKER- OF RECHTERKANT VAN DE MUUR.
2. MIDDENPUNT VAN DE HOEKVENTIELEN AAN DE LINKER- OF RECHTERKANT.

**(FR)** L'ÉCOULEMENT DU LAVABO NE DOIT PAS SE TROUVER SUR LE MEME MUR QUE LES SOUPAPES.

1. LE CENTRE DE L'ÉCOULEMENT AU MUR GAUCHE OU DROIT.
2. LE CENTRE DES SOUPAPES AU MUR GAUCHE OU DROIT.

**(SE)** SE TILL ATT VATTENAVLOPPET INTE ÄR PÅ SAMMA VÄGG SOM VINKELVENTILERNA.

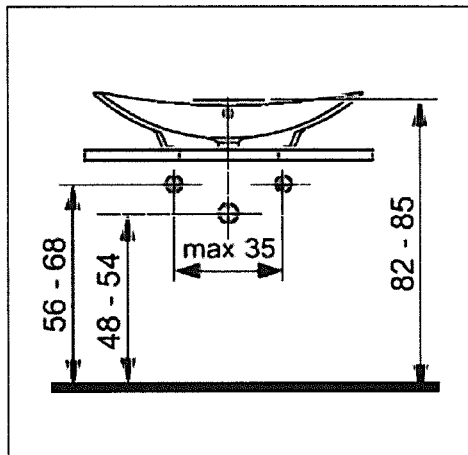
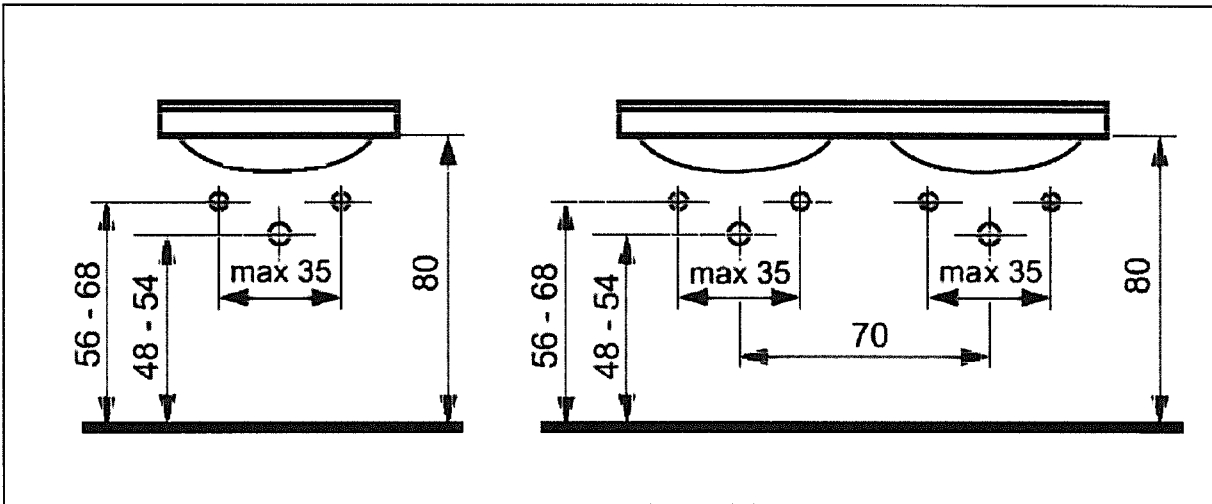
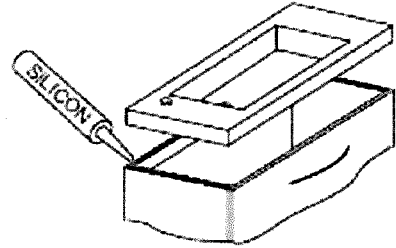
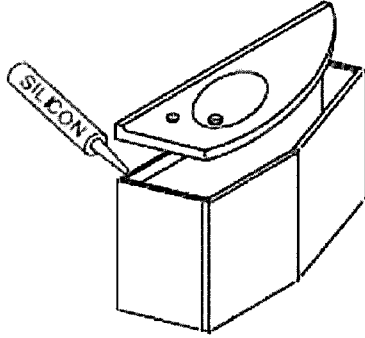
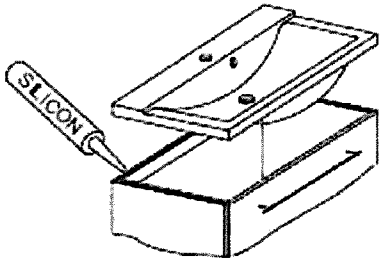
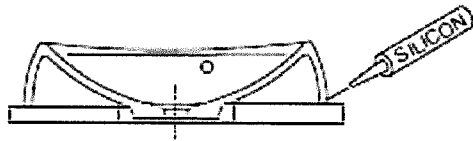
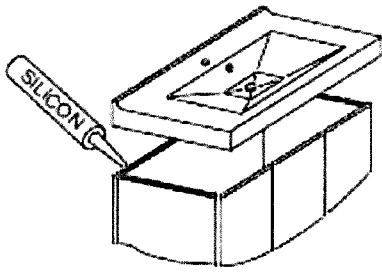
1. AVLOPPETS CENTRUM PÅ VÄNSTRA ELLER HÖGRA VÄGGEN.
2. VINKELVENTILERNAS CENTRUM PÅ VÄNSTRA ELLER HÖGRA VÄGGEN.

**(FI)** VEDEN POISTOPUTKI EI SAA OLLA SAMALLA SEINÄLLÄ KUIN VEDEN TULOLIITÄNNÄN KULMAVENTTIILIT.

1. POISTOPUTKEN KESKIKOHTA VASEMMALLA TAI OIKEALLA SEINÄLLÄ.
2. TULOLIITÄNNÄN KULMAVENTTIILIIEN KESKIKOHDAT VASEMMALLA TAI OIKEALLA SEINÄLLÄ.

**(DK)** SØRG FOR, AT VANDUDLØBET IKKE ER PÅ SAMME VÆG SOM VINKELVENTILERNE.

1. MIDTEN AF UDLØBET PÅ VENSTRE ELLER HØJRE VÆG.
2. MIDTEN AF VINKELVENTILERNE PÅ VENSTRE ELLER HØJRE VÆG.





Vážení zákazník,

SK

rozhodli ste sa pre nákup vysokoakostného výrobku z umelého kameňa. Keďže je technologický výrobný postup veľmi náročný, sa nám nepodarilo vždy zabezpečiť deklarovaný odklon rozmerov +/- 3 mm. Prosíme o Vaše pochopenie. Umývadlo musí pripevniť skúsený odborník v súlade s priloženým náčrtom.

#### ÚDRŽBA UMYVADLA

Na čistenie používajte obyčajné tekuté čistiace prostriedky. Nepoužívajte prostriedky, obsahujúce jemne mletý piesok alebo podobné prímеси. Prípadné poškodenia povrchu (ryhy, cigaretové škvrny) odstráňte leštiacim prostriedkom, ktorý je vhodný na čistenie mäkkých kovov alebo ošetrovanie automobilového laku.

Teplota vody nesmie byť vyššia ako 60° C (333 K).

Želáme Vám, aby Vám výrobok slúžil k spokojnosti ešte dlhé roky, preto Vás prosíme o dodržiavanie nášho návodu na čistenie a údržbu.

Vaše emotion

Szanowny Kliencie,

PL

Zdecydowałeś się na zakup naszego cechującego się wysoką jakością wyrobu ze sztucznego marmuru. Ze względu na wymagającą technologicznie, indywidualną metodę produkcji nie zawsze jest niestety możliwe wykluczenie odchyłek wymiarów od deklarowanych wartości, wynoszących do +/- 3 mm. Prosimy o zrozumienie.

Montaż umywalki powinien być wykonywany przez fachowca zgodnie z załączonym szkicem.

#### PEŁĘGNOWANIE BLATU UMYWALKI

Do czyszczenia można używać wszystkich ogólnie dostępnych ciekłych środków czyszczących. Unikać wszelkich środków czyszczących, które zawierają drobno mielony piasek lub podobne dodatki. Ewentualnie uszkodzenia powierzchni (rysy, plamy z papierosów itp.) można usuwać środkami do polerowania przeznaczonymi do metali miękkich lub lakierów samochodowych.

Temperatura wody nie może przekraczać 60° C ( 333 K ).

Życzymy długiego okresu użytkowania i wiele satysfakcji z posiadania naszego produktu i prosimy o przestrzeganie naszych instrukcji odnośnie czyszczenia i konserwacji.

Z poważaniem emotion

Tisztelt Vevőnk!

HU

Őn kiváló minőségű műmárvány termék mellett döntött. A termék nagyon bonyolult előállítási technológiája miatt sajnos nem tudtuk elémni, hogy mindig biztosíthatjuk a deklaráit +/- 3 mm méreteltérést. Megértésüket köszönjük.

A mosdókagylót tapasztalt szakemberrel szereltesse fel a mellékelt rajz alapján.

#### A MOSDÓKAGYLÓ KARBANTARTÁSA

Tisztításához használjon hagyományos folyékony tisztítószereket. Ne használjon finomra darált homokot vagy hasonló anyagokat tartalmazó tisztítószereket. Az esetleges felületi sérüléseket (karcolásokat, cigaretta foltokat) puha fémek tisztítására vagy autó ápolására szolgáló polírozószerrel távolítsa el.

A víz hőmérséklete nem lehet 60° C-nál magasabb.

Kívánjuk, hogy a termékben hosszú éveken át örömet lelje, ezért kérjük, tartsa be a termék tisztítására és karbantartására vonatkozó útmutatónkat.

A vállalat, amely Önért van emotion

Estimado cliente:

ES

Agradecemos la decisión tomada al comprar nuestro producto de alta calidad, compuesto por resinas sintéticas y polvo de mármol. Estos componentes no nos permiten siempre poder fabricar medidas exactas, por lo que tengan en cuenta que debe haber una tolerancia +/- 3mm.

Para su montaje, sigan rigurosamente las instrucciones incluidas, anexas a este documento.

Mantenimiento:

Para su limpieza, no se deben utilizar productos agresivos ni abresivos, que podrían dañar la superficie. Para posibles manchas de cigarro o rayadas superficiales, utilizar un pulimento para metales blandos o para pintura para coches.

La temperatura del agua no debe sobrepasar los 60°.

Deseamos que disfrute de la decisión de compra de nuestro producto y recordarle que es muy importante que siga las instrucciones de mantenimiento.

Atentamente emotion

---

Уважаемый покупатель,

RUS

Продукт, который Вы приобрели, является высококачественным продуктом, изготовленным из искусственного мрамора. Несмотря на чрезвычайно усовершенствованный и специфический технологический процесс мы все же не в состоянии были полностью устранить отклонения +/-3 мм от заявленных размеров в технической спецификации. Пожалуйста, отнеситесь к этому с пониманием.

Установку умывальной раковины в соответствии с приложенной схемой доверьте специалисту.

#### УХОД ЗА УМЫВАЛЬНОЙ РАКОВИНОЙ

Чистите стандартными неабразивными чистящими средствами. Незначительные повреждения поверхности (такие как царапины или пятна от сигарет) могут быть удалены полировальной пастой для металла или автомобильным полиролем.

Никогда не наливайте в умывальную раковину воду, температура которой превышает 60° C (333 K).

Мы желаем Вам наслаждаться красотой умывальной раковины в течение долгого времени, поэтому рекомендуем Вам выполнять все инструкции по очистке и уходу.

Искренне ваше **emotion**

---

RO

Drag cumpărător,

Produsul pe care leați cumparat este de înaltă calitate produsul din punct facut din mermeril mari. Din cauză remarcabilă sofisticate și specific tehnologic procese mai mult nu suntem la posibilitatea pentru a elimina complet dimensionala toleranță +/-3 mm declarat informații în domeniul tehnic fications. Vă rog să asta ne rugam să primiți cu înțelegere.

Pentru a construcția chiuvetă ih conformitate cu a aproximativ desenului.

#### ÎNTREȚINERE CHIUVEȚĂ

Întreținere chiuvetă curațați standard nomabrazivă în formațiunii agenci de curațare. Suprafața minimă prejičiu ( cum ar fi zgăriturile sau o pna de cigară) pot fi lusturită metalul sau mașina.

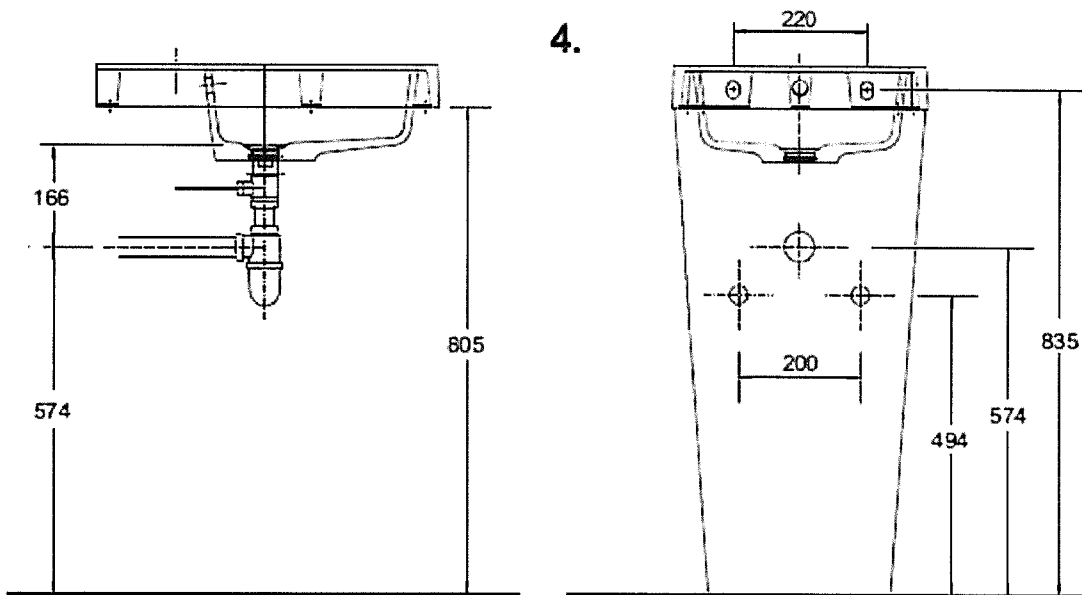
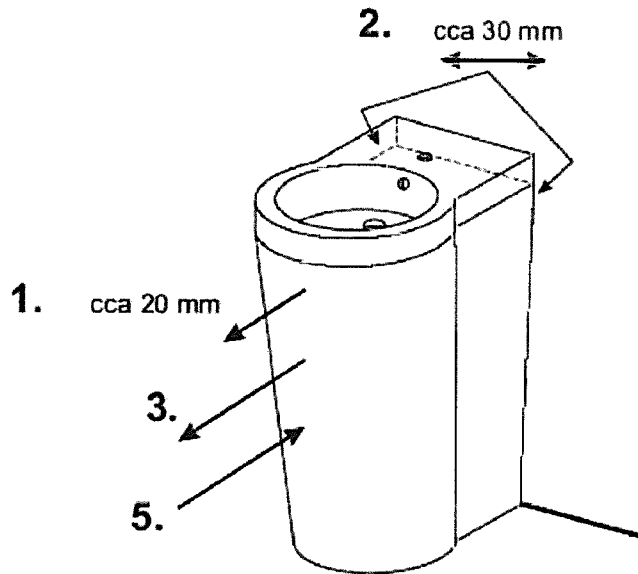
Nici odata nu trebuie să bieți apă palda că-i temperatură trecu 60( 333 k)

Vă dorim mult timp să vă bucurați in frumusețe chiuvetă, asa sa vă recomandă să fiți atent instrucția pentru curățenie și întreținere cu

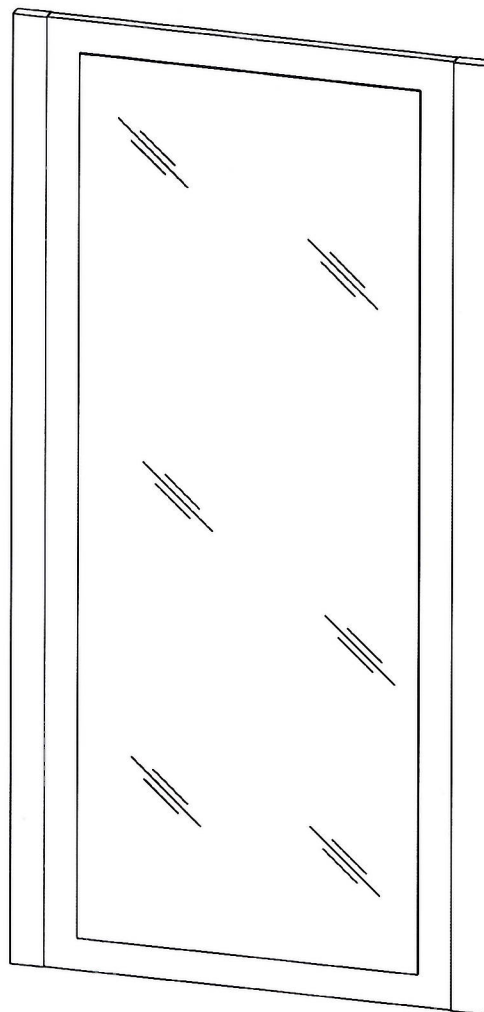
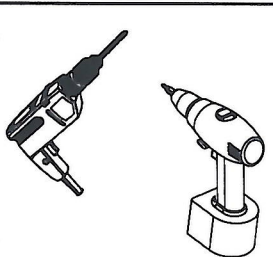
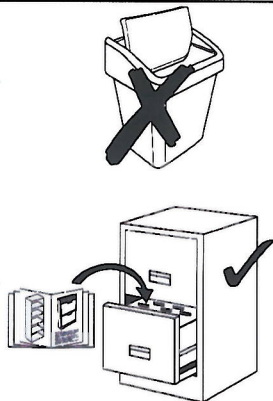
respect **emotion**

---

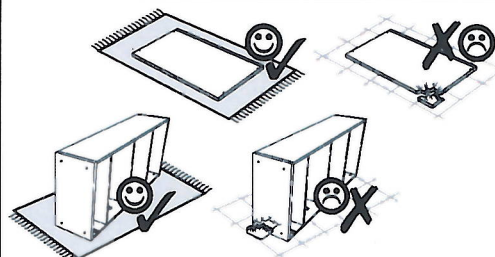
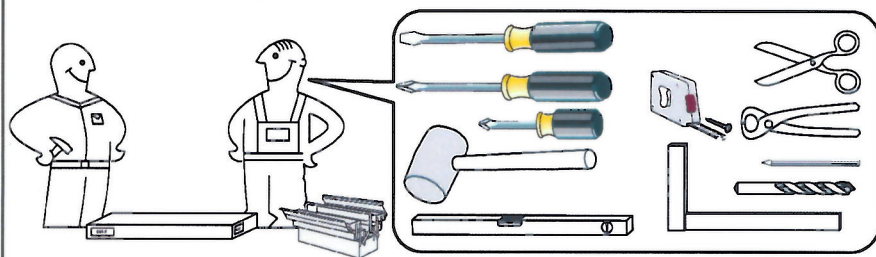
UM 42.185



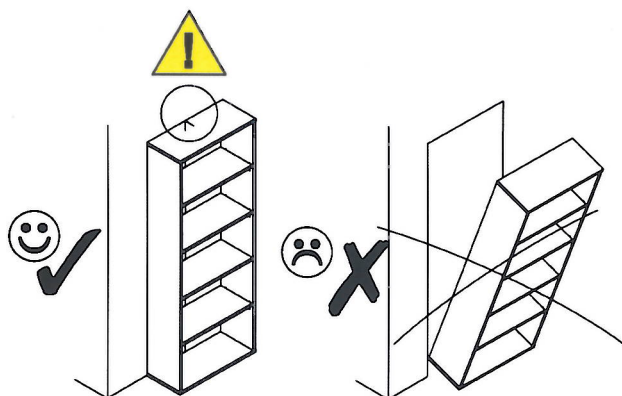
# DETROIT 76





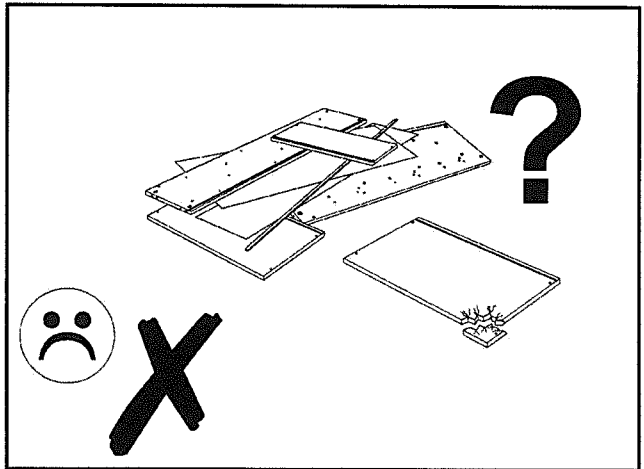
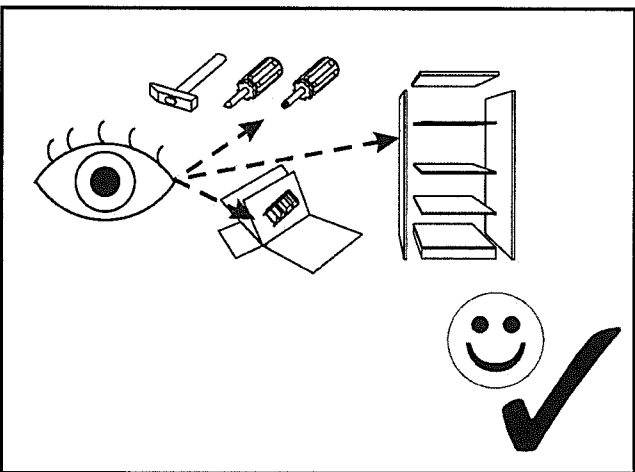
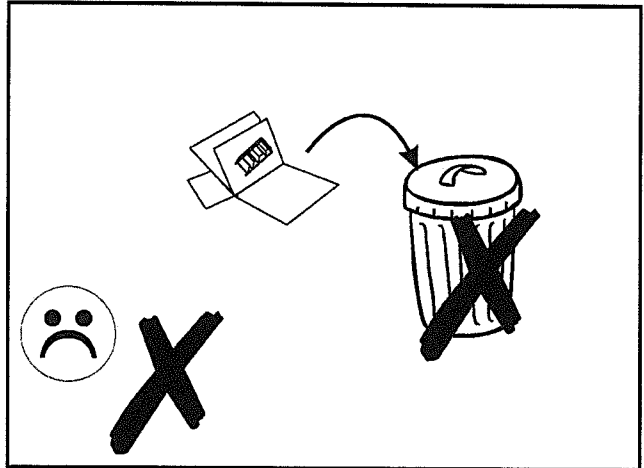
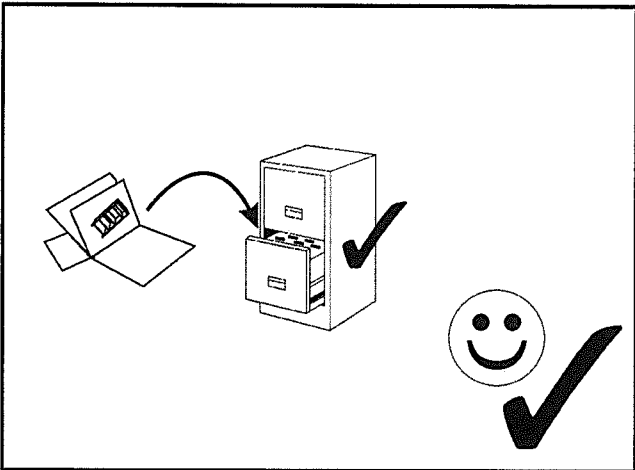
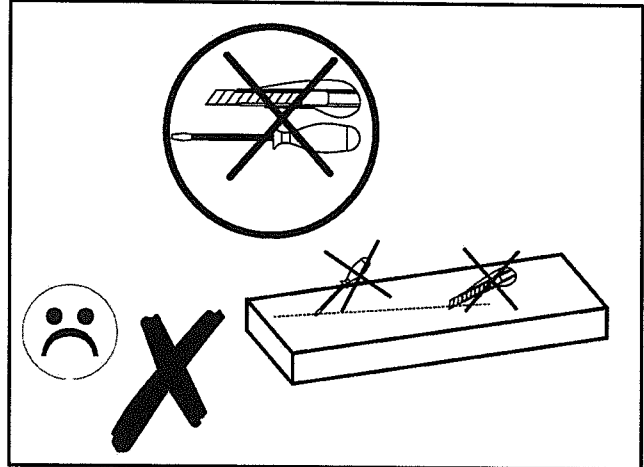
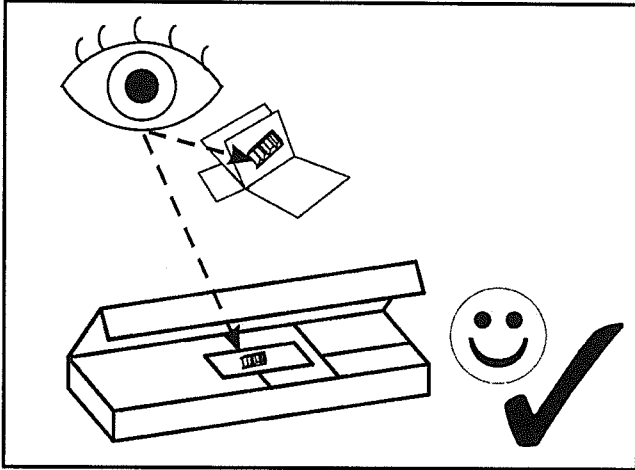
- (D) Montageanleitung
- (NL) Handleiding voor de montage
- (TR) Montaj talimatı
- (F) Instructions de montage
- (CZ) Montážní návod
- (HU) Összeszerelési útmutató
- (GB) Assembly instructions
- (PL) Instrukcja montażu
- (RU) Инструкция по монтажу
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (SK) Montážny návod
- (RO) Instrucțiuni de asamblare





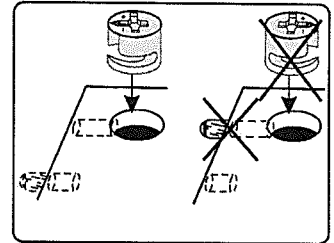
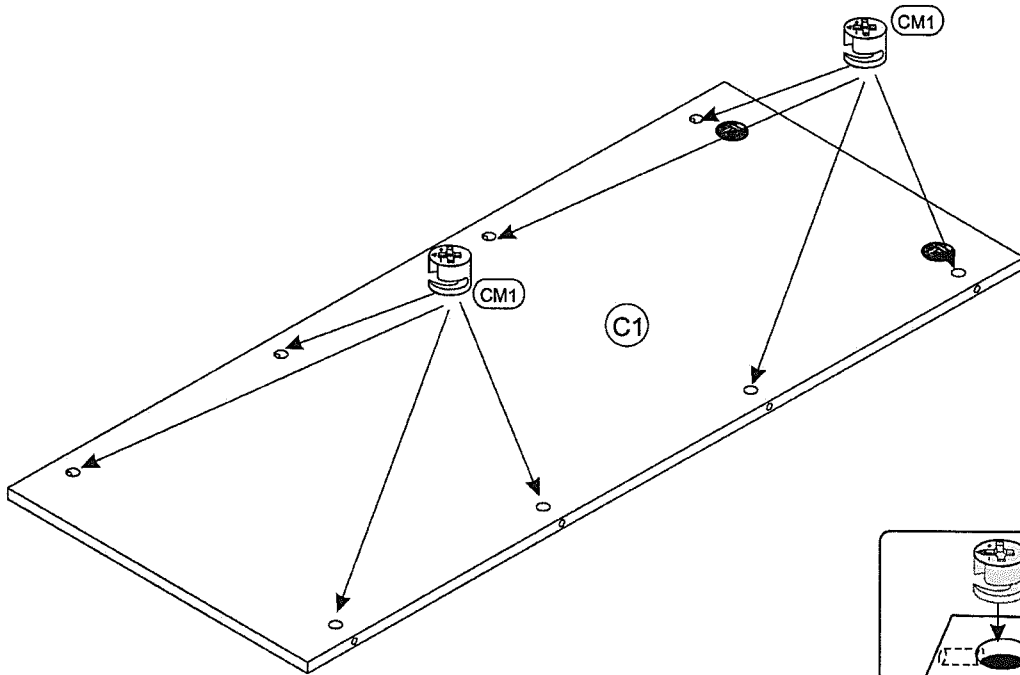


 <b>Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Внимание • Attention</b> <b>•Upozornění • Figyelem • Attenzione • Atenție</b> 	
<b>D</b>	Überschreiten Sie angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
<b>GB</b>	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
<b>NL</b>	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
<b>PL</b>	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W przeciwnym razie mebel może zostać uszkodzony lub zniszczony.
<b>TR</b>	Belirtilen azami yük deđerini aşmayınız, aksi taktirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.
<b>RU</b>	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
<b>FR</b>	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
<b>CZ</b>	Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
<b>HU</b>	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különbön a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkremehetnek.
<b>IT</b>	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
<b>RO</b>	Nu depășiți solicitările maxime specificate. Altfel puteți să deteriorați sau să distrugeți piesa de mobilier.
<b>SK</b>	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.
<b>D</b>	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
<b>GB</b>	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
<b>NL</b>	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
<b>PL</b>	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
<b>TR</b>	Mobilya parçasının duvara sabitlemesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
<b>RU</b>	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
<b>FR</b>	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
<b>CZ</b>	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
<b>HU</b>	A bútorelemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni.
<b>IT</b>	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito da persone esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
<b>RO</b>	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizează numai de către personal competent, deoarece montajul de perete necesită dibluri adecvate.
<b>SK</b>	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

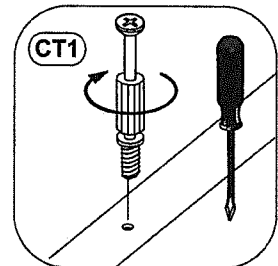
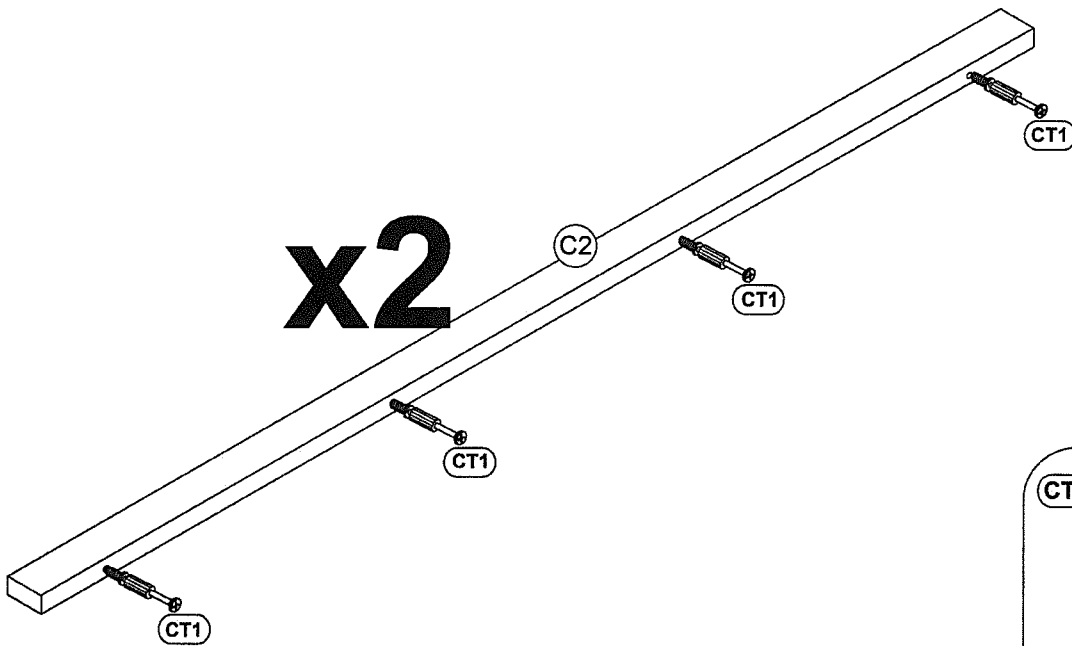




1



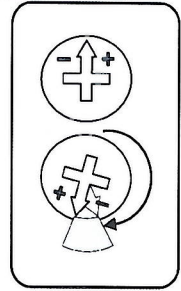
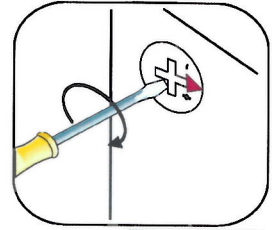
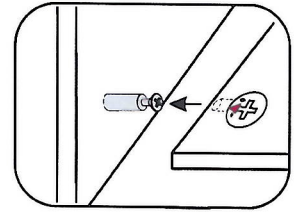
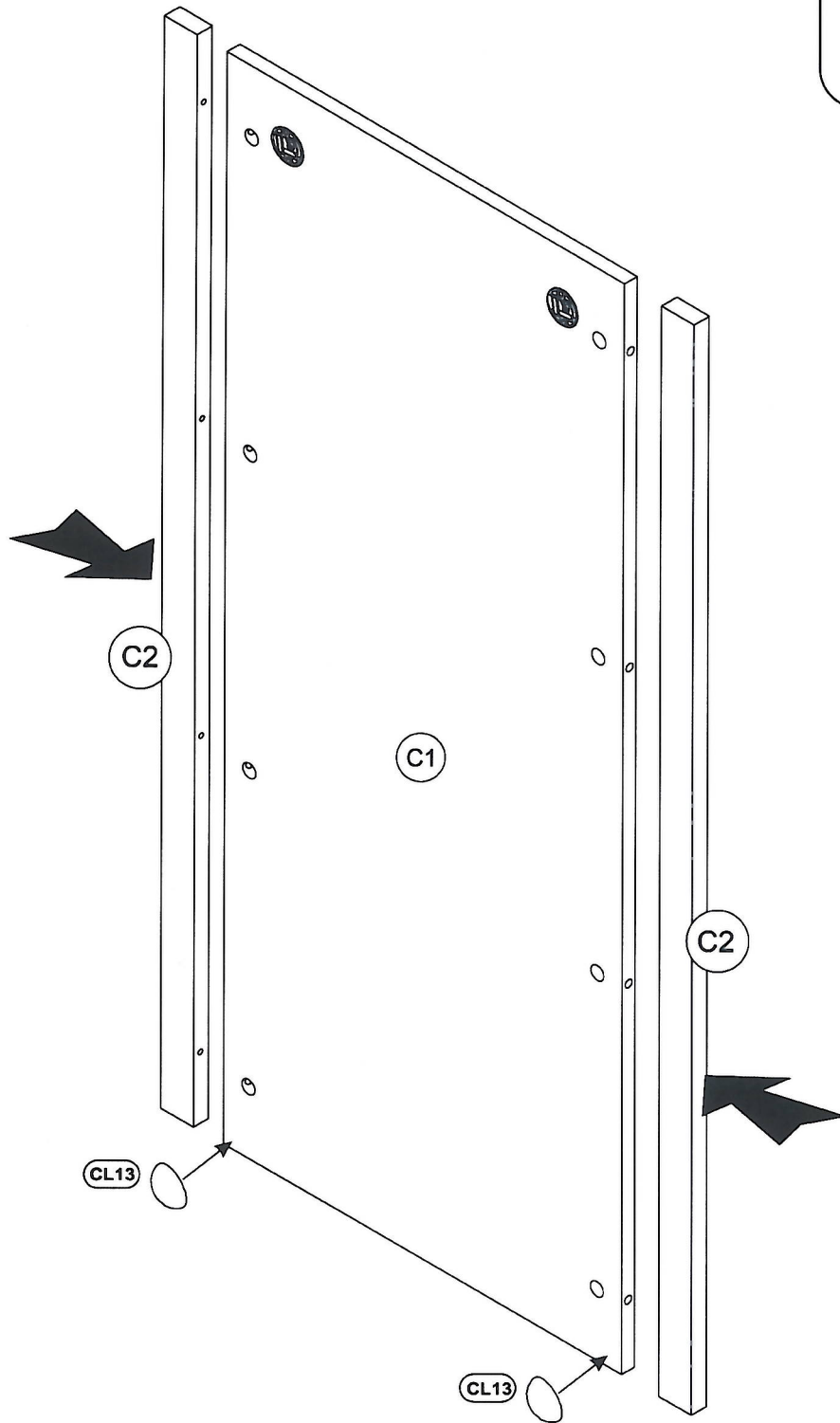
2



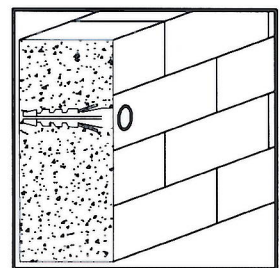
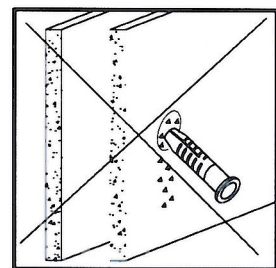
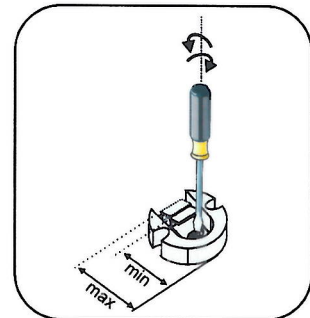
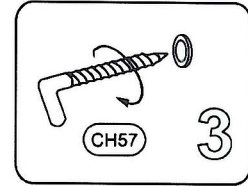
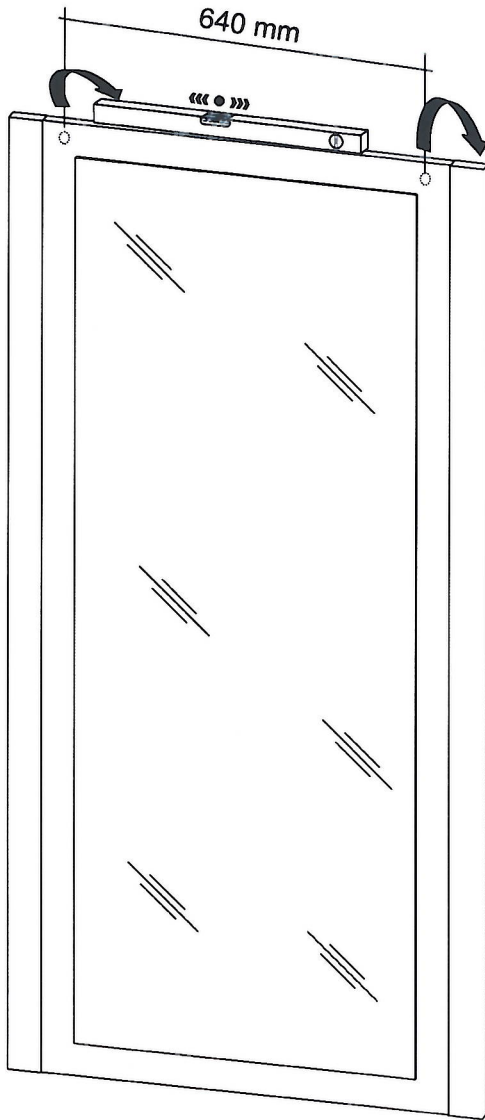


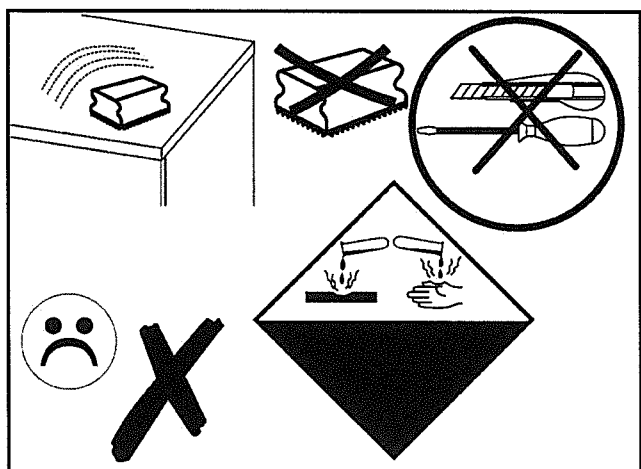
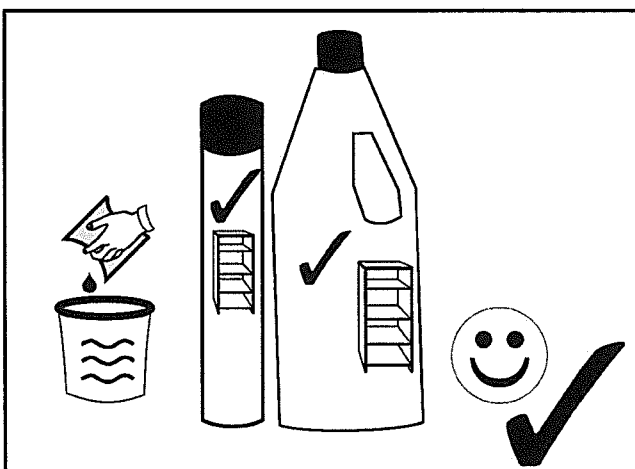
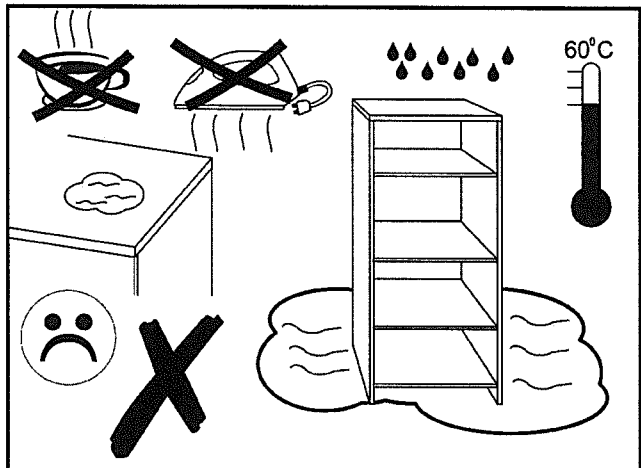
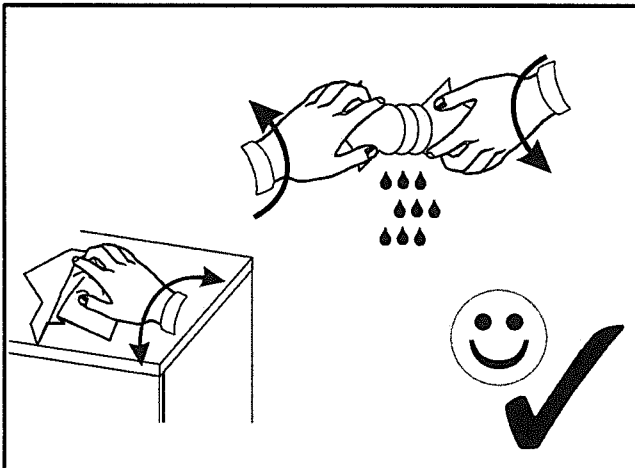
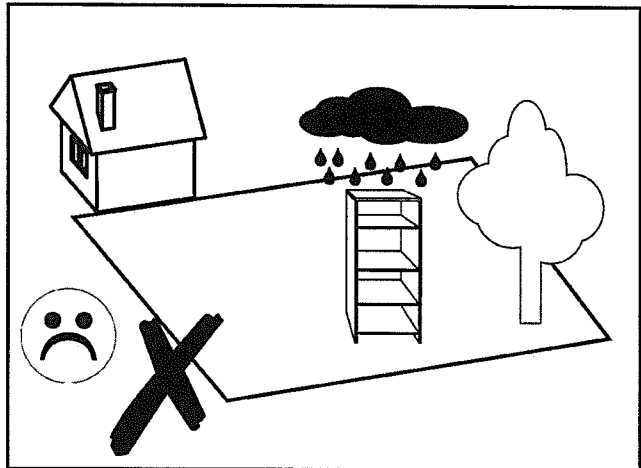
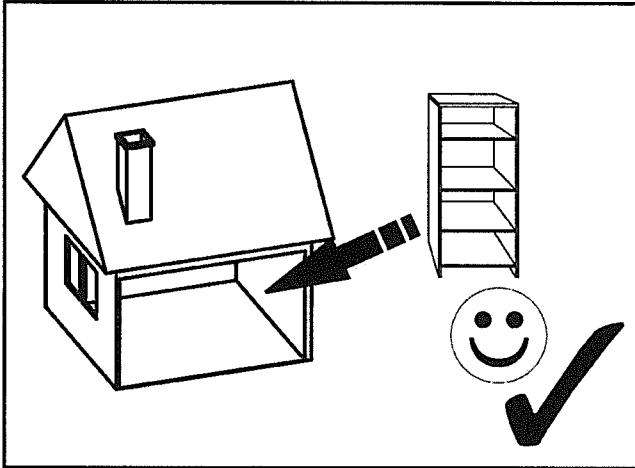
3

CL13 x2

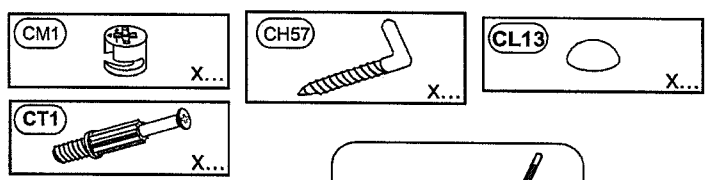


4





**D** **Unser Direktservice für Beschlagteile**  
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.



**GB** **Our direct order service for fitting**  
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

**CZ** **Naše přímé služby pro kování**  
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozesílat jen díly z kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

**F** **Dien eudier la notice de montage**  
Repercez les pieces constituant votre meuble. Regroupez et controlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage necessaire. Amenez - vous une zone de montage. Proceedez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis apres quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une piece venait a manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**I** **Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta**  
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizio direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**BG** **Директно обслужаване на елементи от "Офсис"**  
Ако ви липнева част от оборудването, можете да изпратите директно тази карта за директен сервиз на адресния номер. По този начин можем да ви изпратим само частите от оборудването. Ако искате да направите друга reklamacija, моля да се свържете директно с вашия магазин.

**NL** **Onze directservice voor losse onderdelen**  
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**PL** **Nasz bezpośredni serwis części montażowych**  
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objeekcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**HR** **Servis za okovic**  
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj nacin mogu se dostaviti samo okovic. U slučaju da imate dodatne prigovore vezano uz komad namjestaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namjestaja gdje je isti kupljen.

**HU** **Direktszolgálatunk vasalatók esetén**  
Ha hiányzik egy vasalató, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabját illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

**SL** **Naš pramni servis pre deli kovania**  
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnu nábytku.

**SLO** **Naše direktno služne storitve za okovicje**  
Ce vam manjka kakšno okovicje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovicje. Ce želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

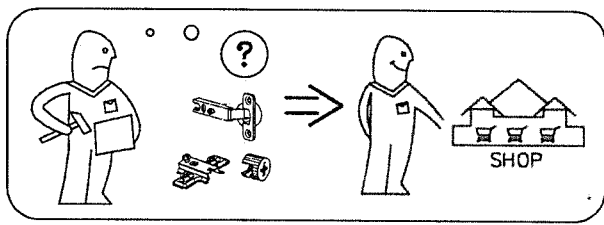
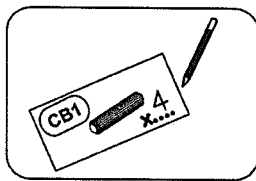
**RO** **Service-ul nostru direct pentru feronerie**  
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

**RUS** **Нам прямой сервис для поставок фурнитуры**  
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

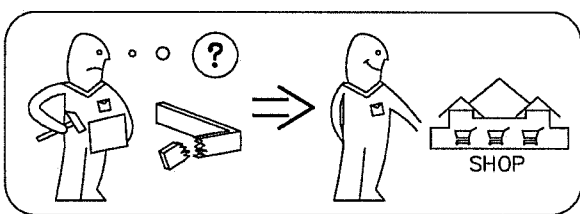
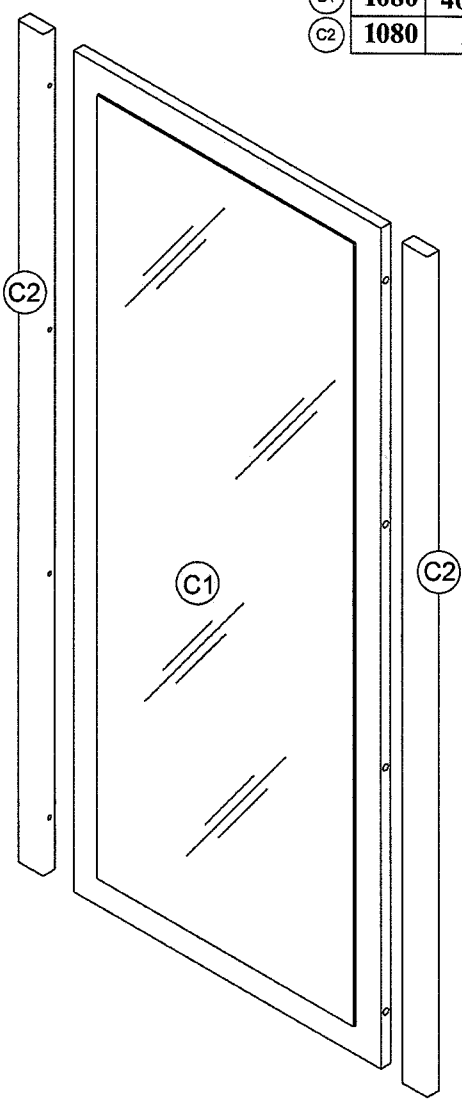
**S** **Vår direktservice för beslagdelar**  
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tank på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

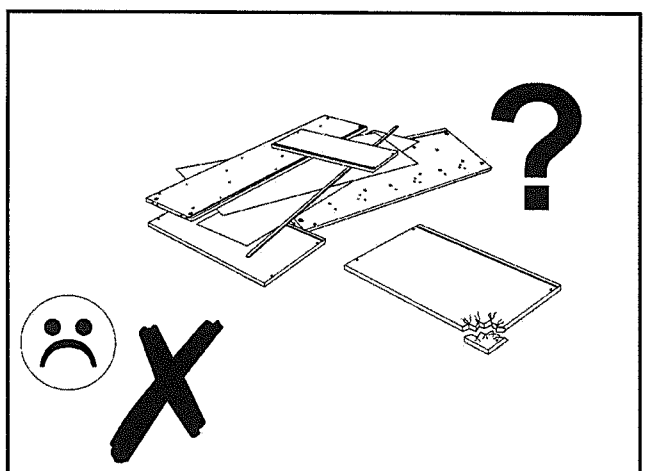
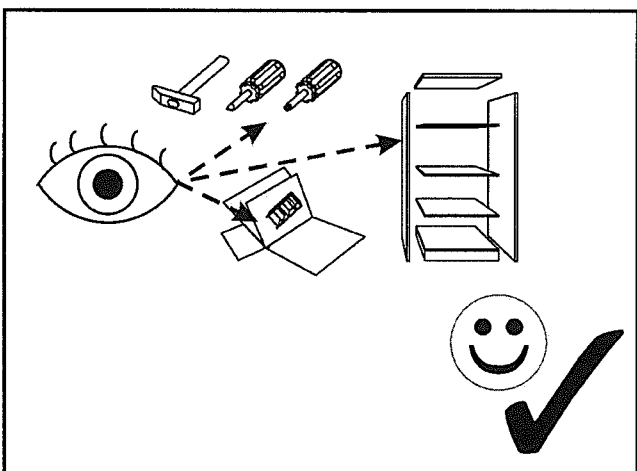
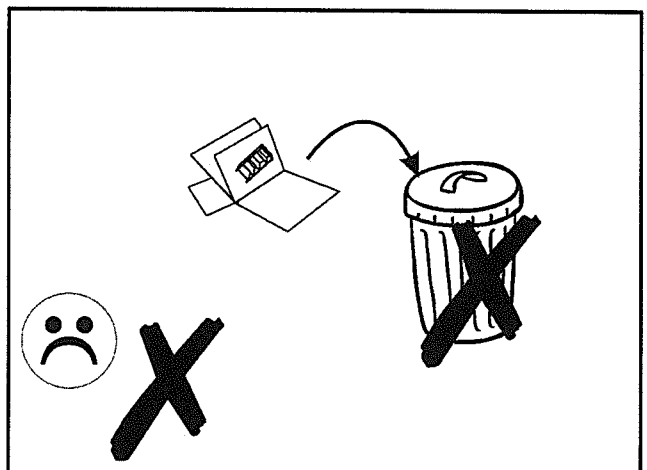
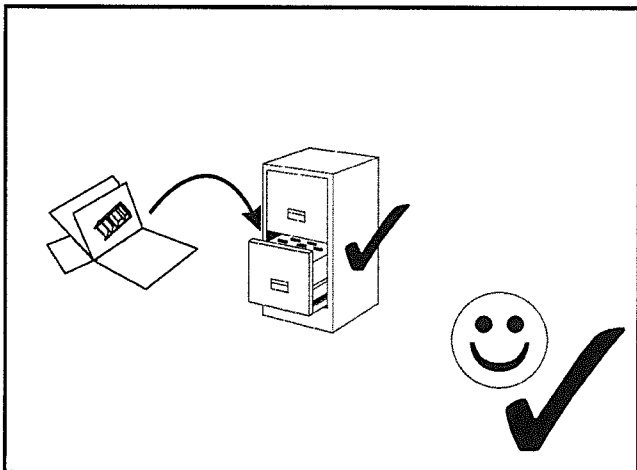
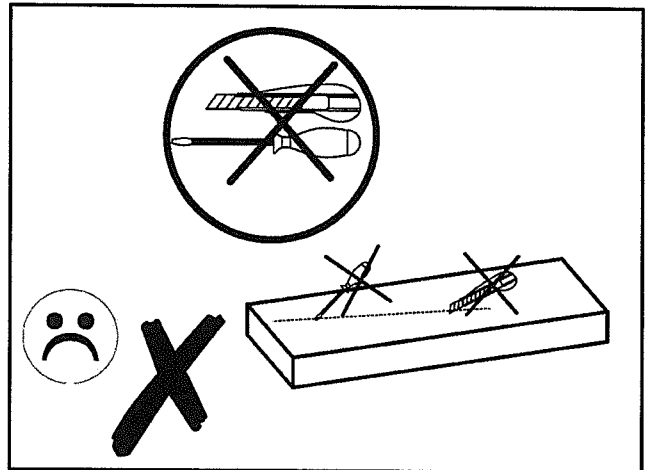
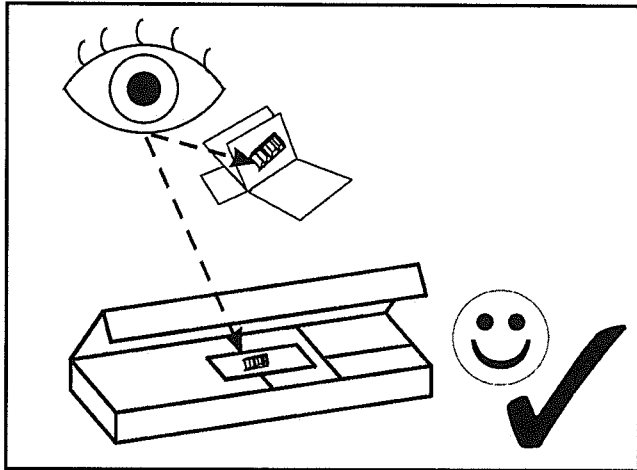
**ES** **Nuestro servicio directo para accesorios**  
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

**TR** **Donatılar için doğrudan servisimiz**  
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

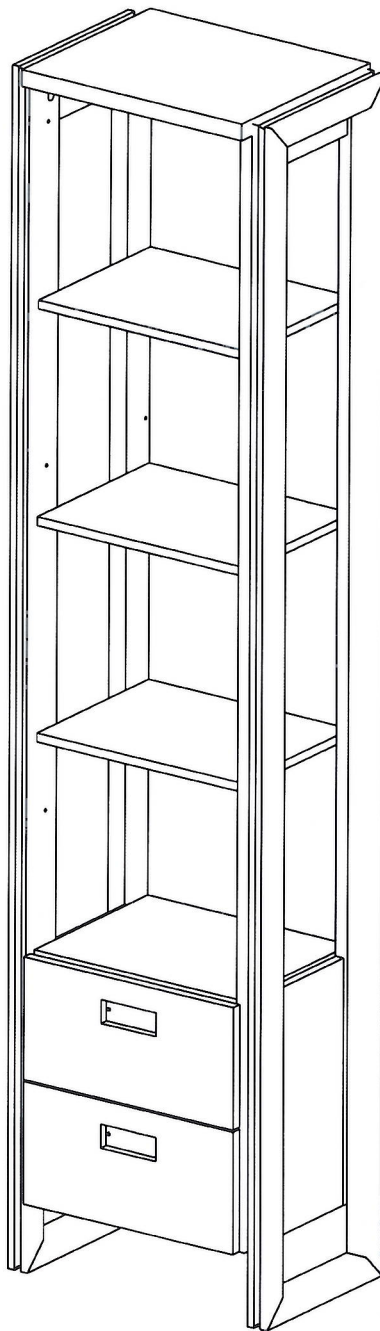
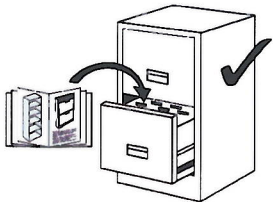
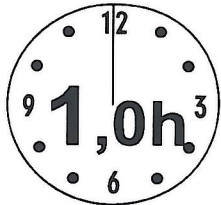


C1	1080	464	16	1	1/1
C2	1080	38	18	2	1/1

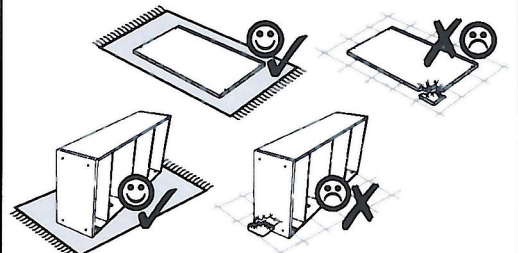
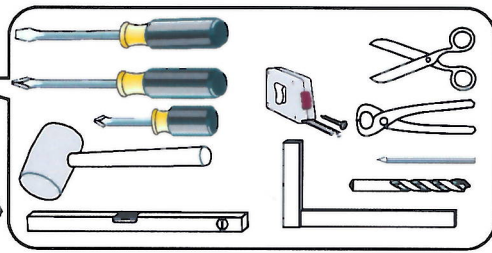
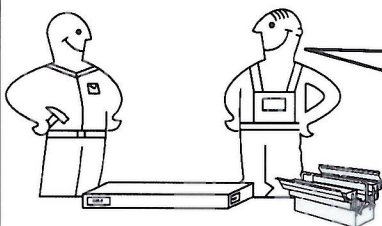




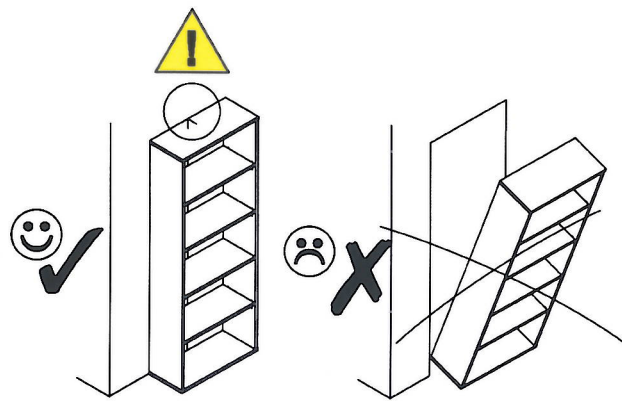
# DETROIT 13





- ⓓ Montageanleitung
- ⓃⓁ Handleiding voor de montage
- ⓉⓇ Montaj talimati
- ⓕ Instructions de montage
- ⒸⓏ Montá ní návod
- ⓗⓤ Összeszerelési útmutató
- ⓖⓑ Assembly instructions
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓡⓤ Инструкция по монтажу
- Ⓡⓣ Istruzioni di montaggio
- ⓈⓀ Montá ny návod
- Ⓡⓞ Instrucțiuni de asamblare







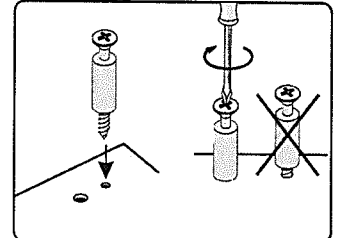
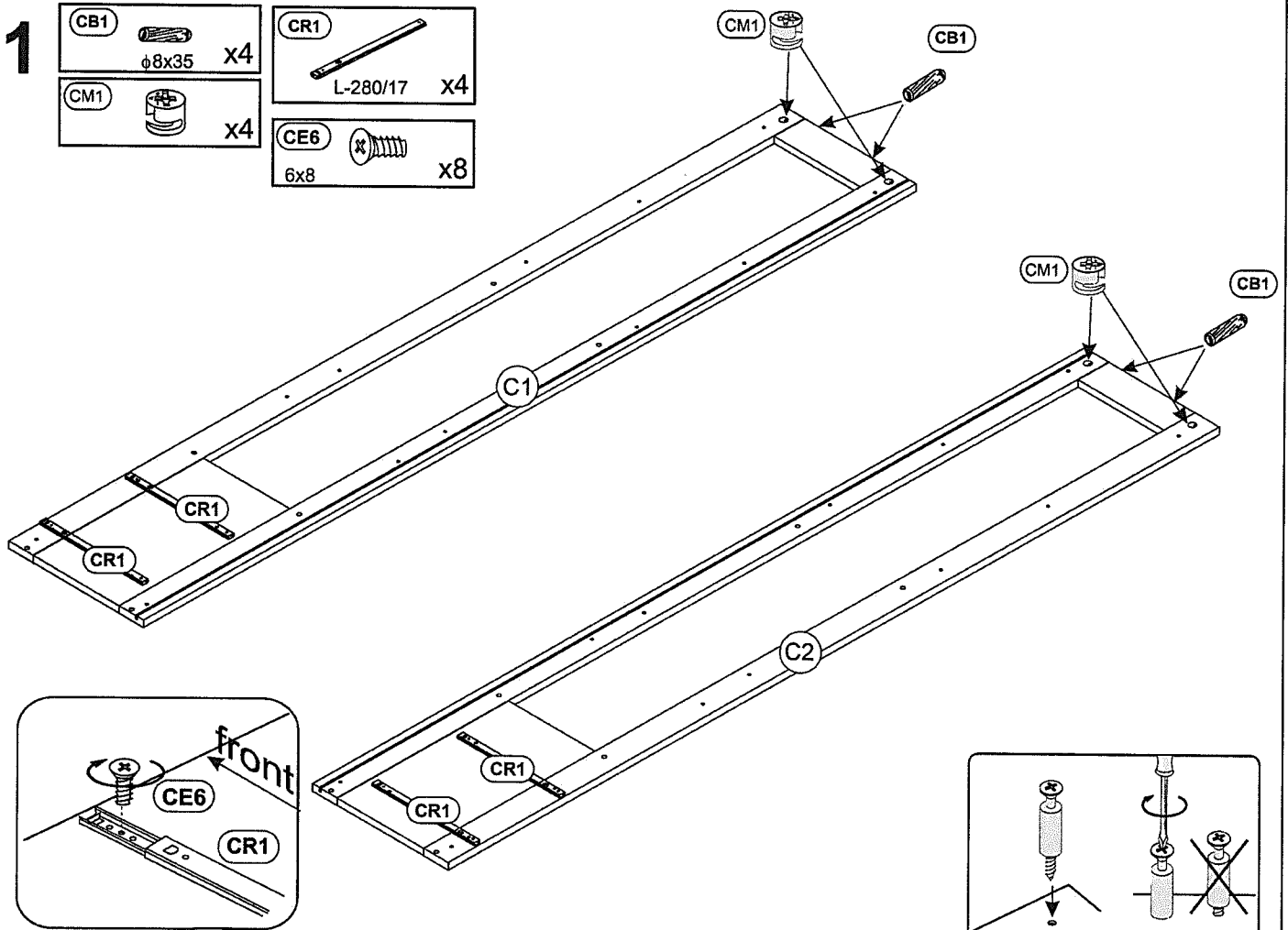
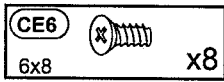
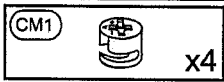
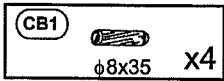
 <b>Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Внимание • Attention</b> <b>•Upozornění • Figyelem • Attenzione • Atenție</b> 	
<b>D</b>	Überschreiten Sie angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
<b>GB</b>	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
<b>NL</b>	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
<b>PL</b>	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W przeciwnym razie mebel może zostać uszkodzony lub zniszczony.
<b>TR</b>	Belirtilen azami yük deđerini atmayınız, aksi taktirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.
<b>RU</b>	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
<b>FR</b>	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
<b>CZ</b>	Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
<b>HU</b>	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különbén a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek.
<b>IT</b>	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
<b>RO</b>	Nu depășiți solicitările maxime specificate. Altfel puteți să deteriorați sau să distrugeți piesa de mobilier.
<b>SK</b>	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.
<b>D</b>	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
<b>GB</b>	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
<b>NL</b>	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
<b>PL</b>	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
<b>TR</b>	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
<b>RU</b>	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
<b>FR</b>	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
<b>CZ</b>	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
<b>HU</b>	A bútorelemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplít kell használni.
<b>IT</b>	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito da persone esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
<b>RO</b>	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizează numai de către personal competent, deoarece montajul de perete necesită dibluri adecvate.
<b>SK</b>	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.



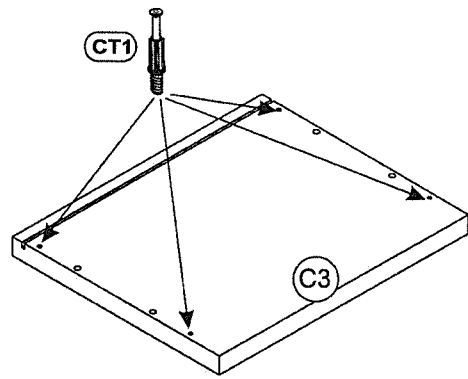
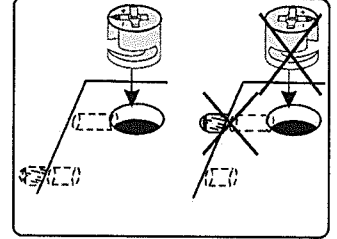
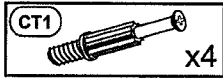




1

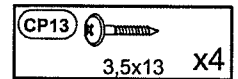
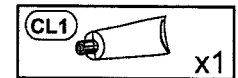
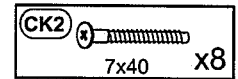
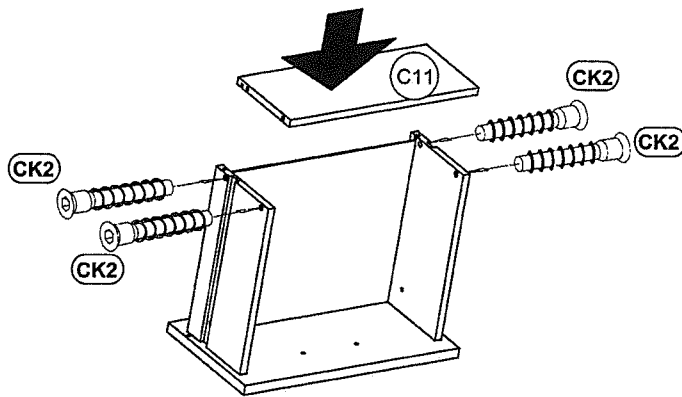
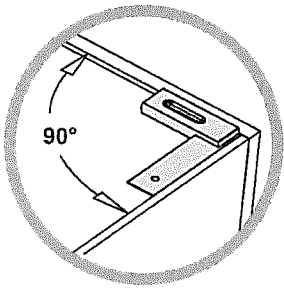
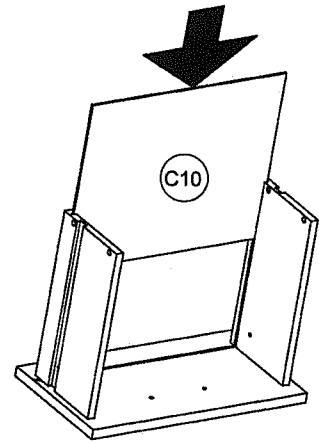
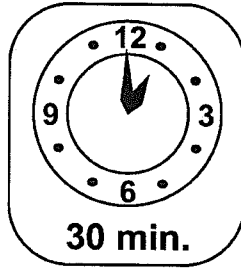
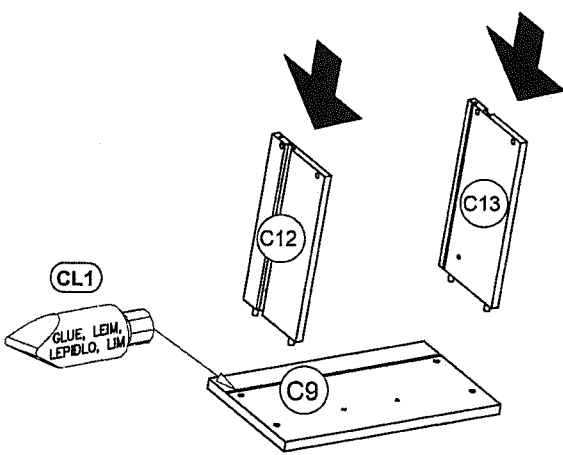


2

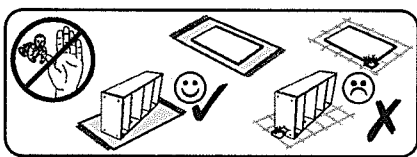
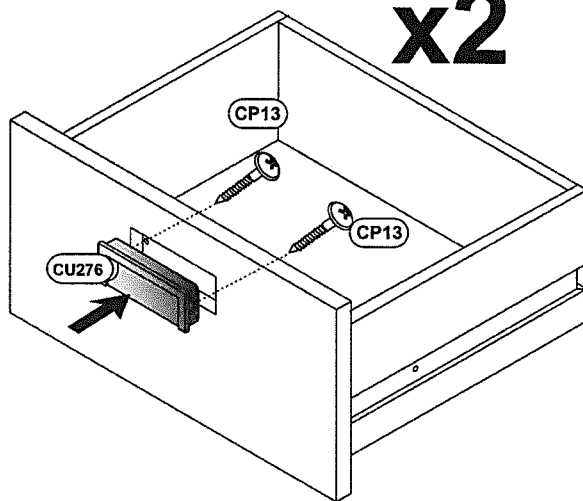


3

x2

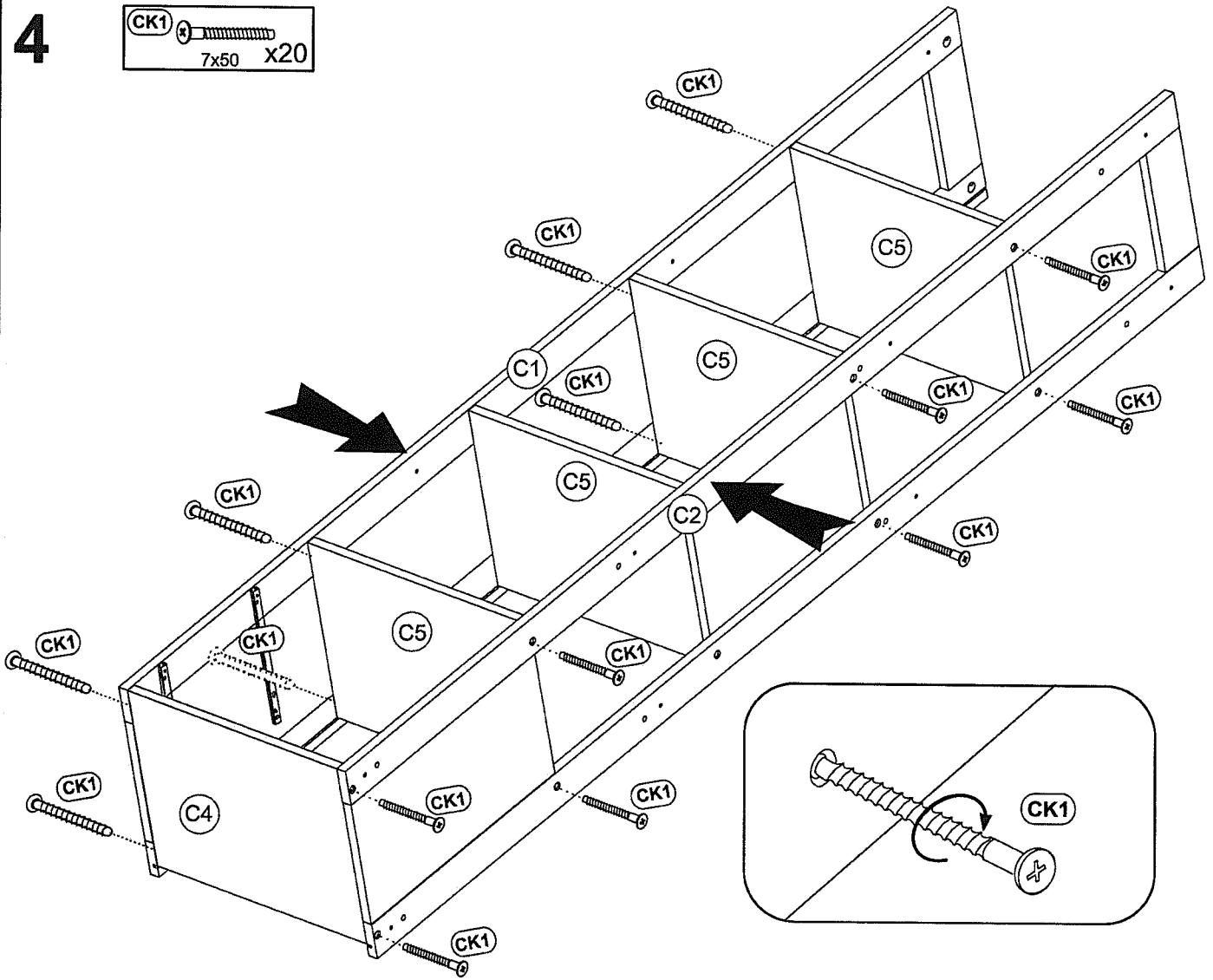


x2

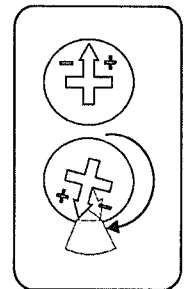
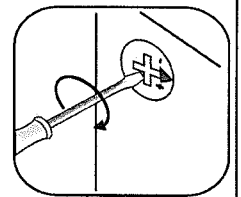
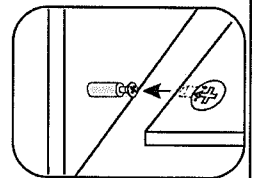
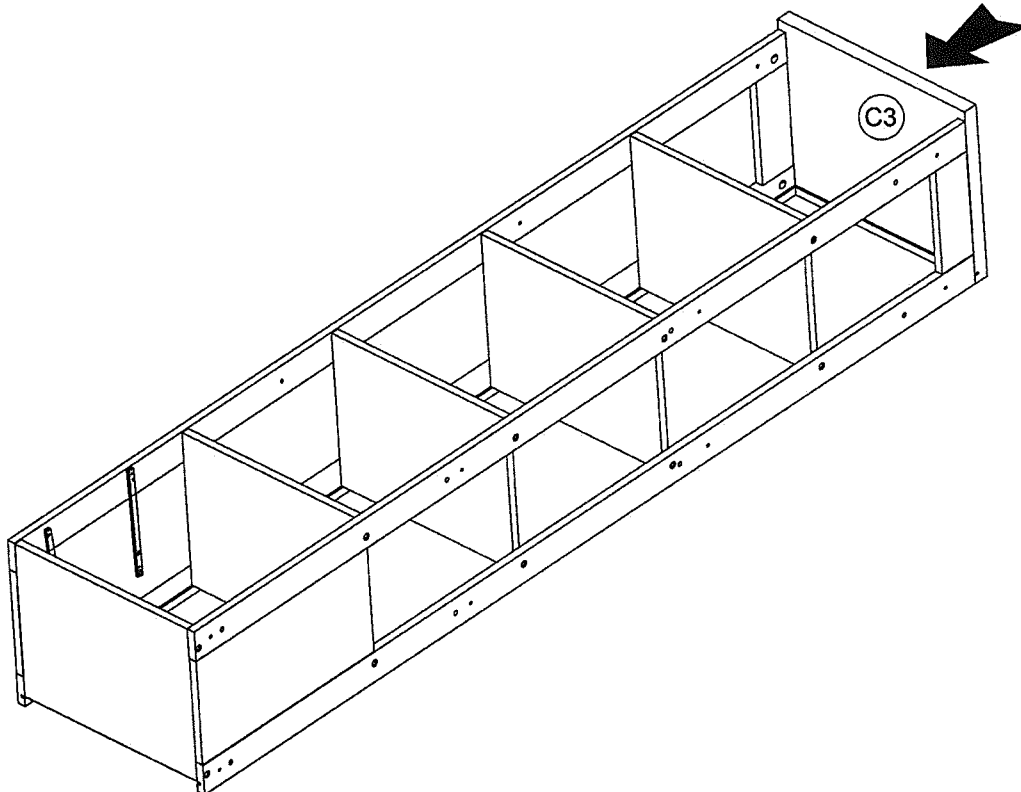


4

CK1  
7x50 X20

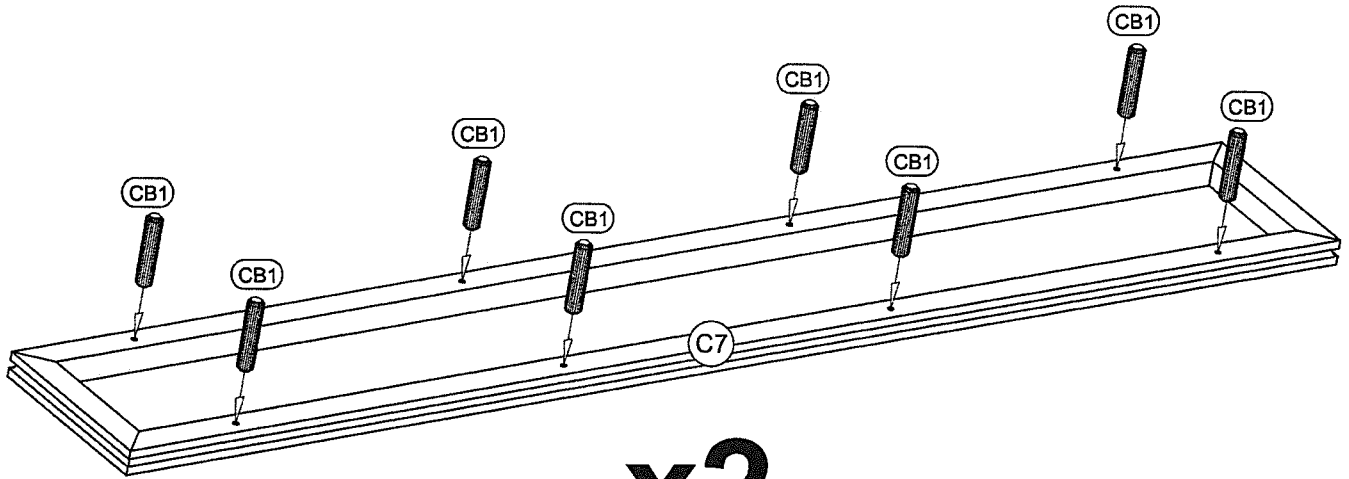


5

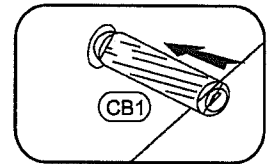


6

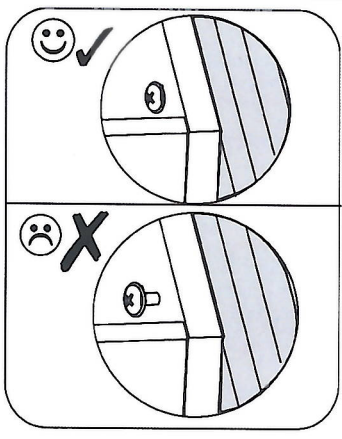
CB1  
φ8x35 x16



x2

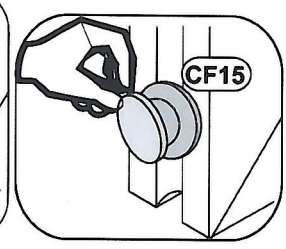
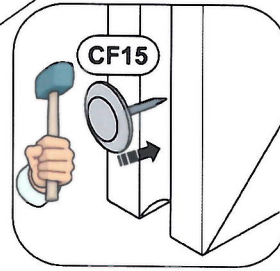
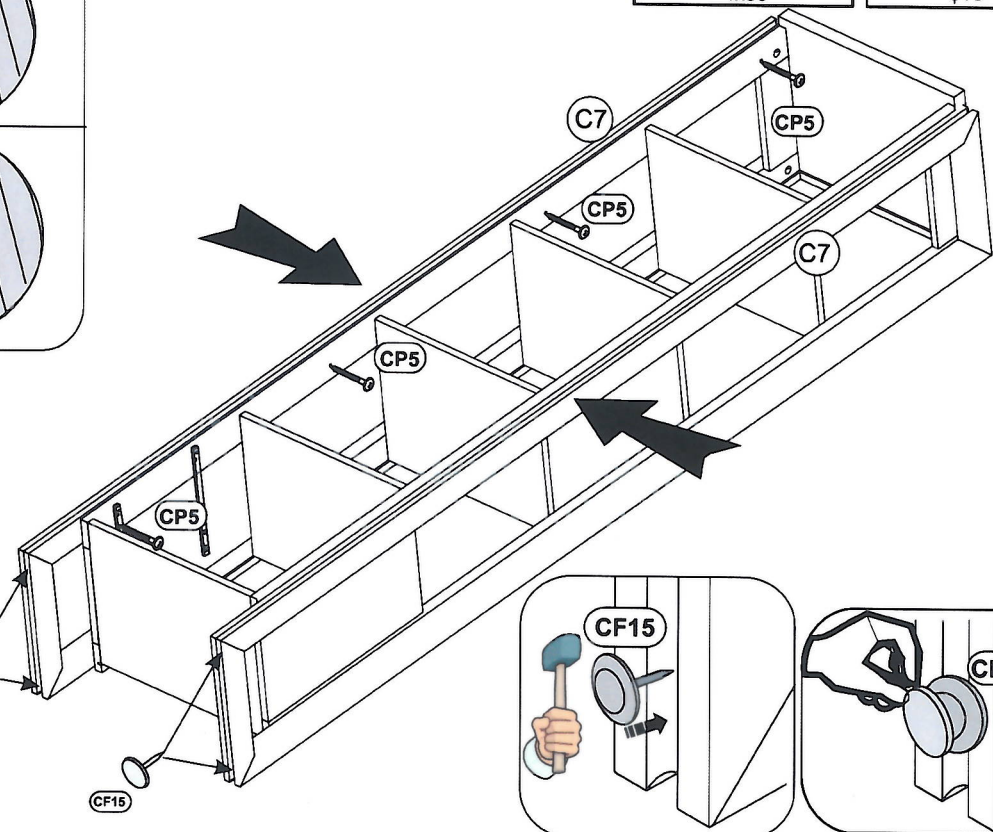
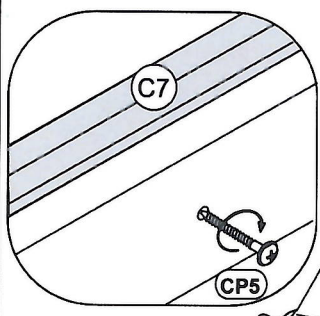


7

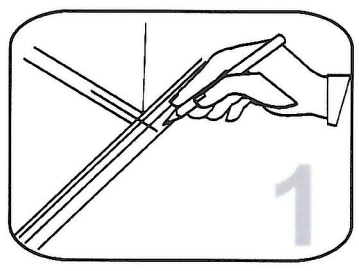


CP5 4x30 x16

CF15  $\phi$ 18 X4

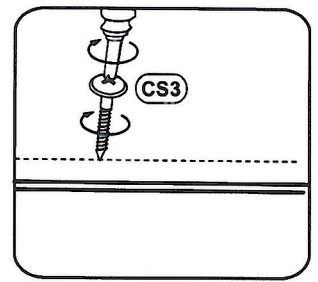
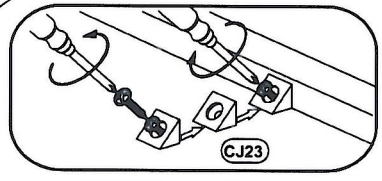
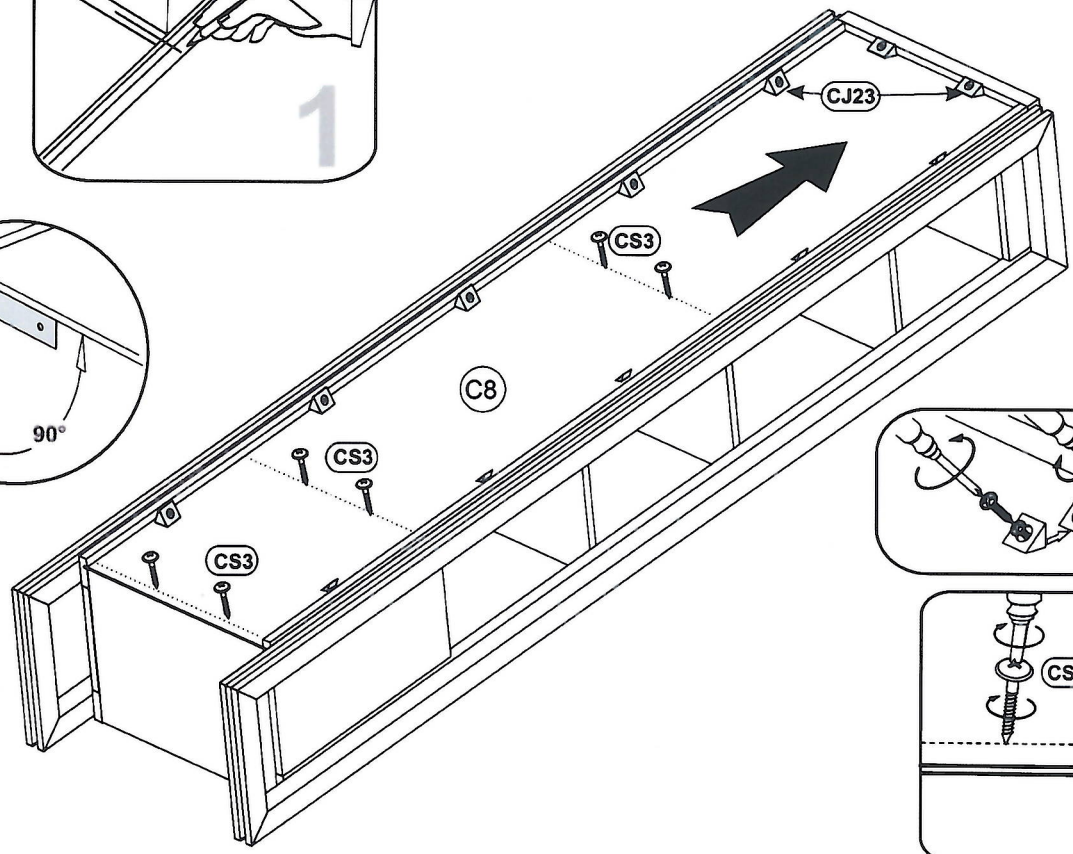
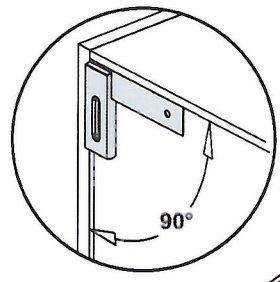


8

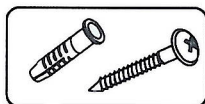
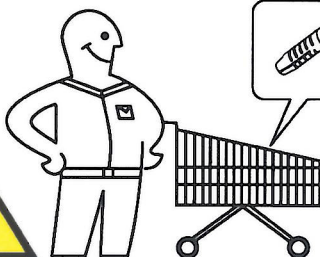
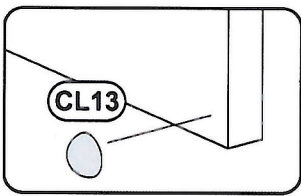
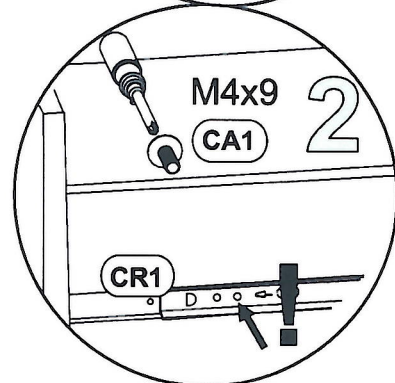
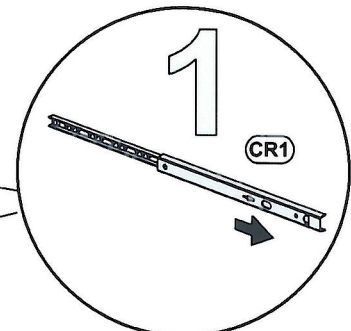
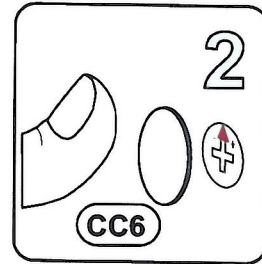
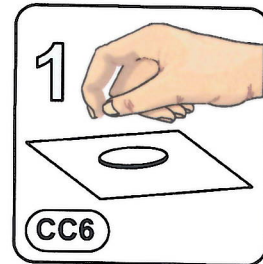
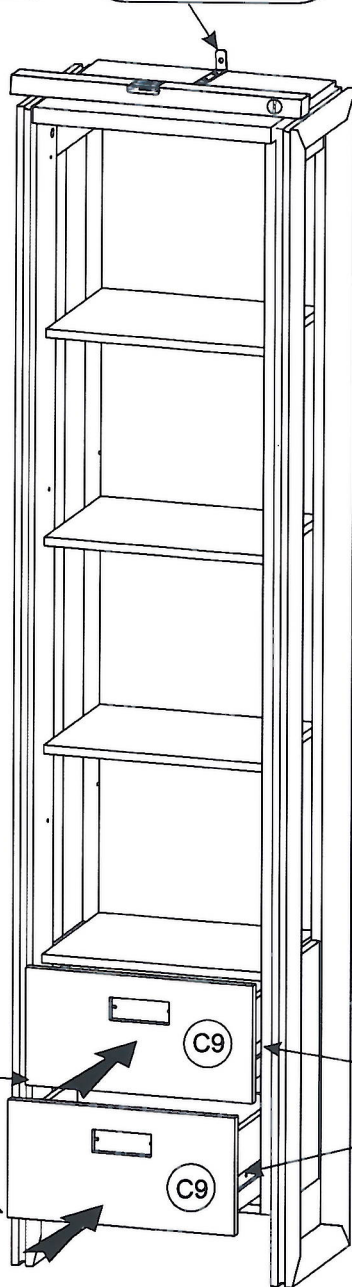
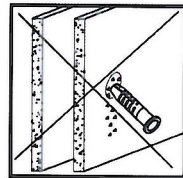
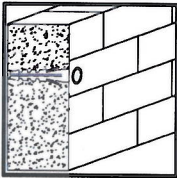
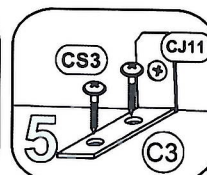
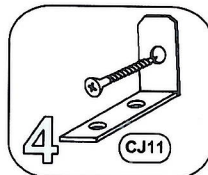
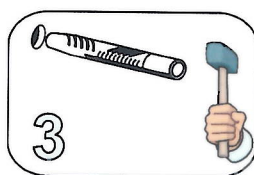
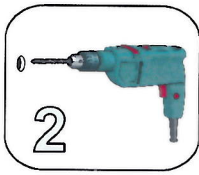
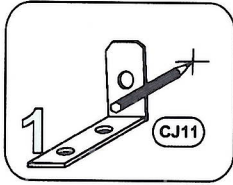
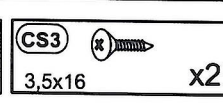
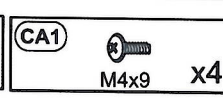
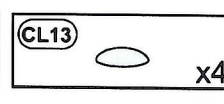
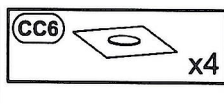
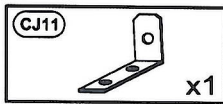


CS3 3,5x16 x6

CJ23 x12



9





# DETROIT 13

**D** Unser DirektSERVICE für Beschlagteile  
 Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

**GB** Our direct order service for fitting  
 If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

**CZ** Naše přímé služby pro kování  
 Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

**F** Bien étudier la notice de montage  
 Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Ressortez - les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

**I** Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta  
 Nel caso vi mancessero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

**BG** Дадено обављање на захтев од нас "Обево"  
 Ако нешто од делова одговарајућег мобила није достављено, молимо вас да на доле наведени број факса пошаљете овај сервисни образац. На овај начин могу се доставити само делови. У случају да имате додатне приговоре vezane uz komad namjestaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namjestaja gdje je isti kupljen.

**NL** Onze directservice voor losse onderdelen  
 Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

**PL** Nasz bezpośredni serwis części montażowych  
 Jeżeli brakuje części końcowych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faksu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych obiekcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

**HR** Сervis за окове  
 У случају да недостаје неки од дијелова молимо вас да на доле наведени број факса пошаљете овај сервисни образац. На овај начин могу се доставити само окови. У случају да имате додатне приговоре vezane uz komad namjestaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namjestaja gdje je isti kupljen.

**HU** Direktszoállításunk vasalatók esetén  
 Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található fakszámra. Azonban csakis vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt áll fenn bútorárbájút illetően, forduljon közvetlenül a bútorháznak.

**SL** Náš priamy servis pre časti kovania  
 Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

**SLO** Naše direktno služne storitve za okovic  
 Če vam manjka kakšno okovicje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovicje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohitva.

**RO** Service-ul nostru direct pentru feronerie  
 In cazul in care va lipsesc te o piesa de feronerie puteti sa trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

**RUS** Наш прямой сервис для поставок фурнитуры  
 Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

**S** Vår direktservice för beslagsdelar  
 Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

**ES** Nuestro servicio directo para accesorios  
 Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este medio solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

**TR** Donatılar için doğrudan servisimiz  
 Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satışınıza danışın.

